Roborock F25 Combo

Wet and Dry Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

English 03
Français 17
Español (Latinoamérica) 32
Português (Brasil) 46

Contents

04 Safety Information

06 International Symbols Explanation

07 FCC Statement

09 Product Introduction

09 Product Installation

10 Instructions for Using the Wet and Dry Vacuum Cleaner

11 Instructions for Using the Handheld Vacuum Cleaner

12 Routine Maintenance

14 Basic Parameters

15 Common Issues

16 Environmental Protection Description

16 Holiday Energy Saving Function

Safety Information

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE).
- Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces when charging. Store indoors. Use indoor only.
- For the handheld vacuum cleaner, do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Use the maintenance brush carefully to avoid injury. Keep out of reach of children.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle power cord, including power cord plug, and power cord terminals with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Do not immerse. Use only on carpet moistened by cleaning process.
- Brush may start unexpectedly. To reduce the risk of injury from moving parts, disconnect the detachable suction unit before maintenance.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (265 °F) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting motorized nozzle.
- Do not use without filters in place.
- Do not use a flammable or combustible liquid to clean a floor.
- Please do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F) , or there is any liquid or sticky substance on the floor.
- Turn off all controls before unplugging.
- ⚠When self-cleaning and drying, the temperature of accessible surfaces of the charging dock, roller and vacuum cleaner will be high. Please do not touch the surfaces which are prone to getting hot during use. Only touch after the surfaces have cooled down.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not vacuum cords or other cables to avoid danger.
- To Reduce the Risk of Fire and Electric Shock due to internal component damage, use only roborock cleaning fluid intended for use with this appliance. See the Cleaning Fluid section of this manual.
- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Household use only.

Battery and Charging

- Please keep the power cord and docking station away from heat (such as heating plates).
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely. Please do not discard waste batteries. Leave them to a professional recycling organization.
- Do not wipe or clean the power cord or docking station charging contacts with a piece of wet cloth or wet hands.
- Please make sure the cleaner is powered off in shipment and original packaging is advised.
- If left unused for a long period, please store the cleaner in a cool and dry place afer having it fully charged and switched off, charge it at least every three months to avoid the battery being over discharged.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.

Battery pack charging temperature		4°C ~ 40°C (39 ~ 104°F)
Battery pack using temperature		4°C ~ 40°C (39 ~ 104°F)
Battery pack storage temperature	Long Storage (3 months)	-20°C ~ 45°C (-4 ~ 113 °F)
	Long Storage (6 months)	-20°C ~ 20°C (-4 ~ 68 °F)

International Symbols Explanation

⏻ – ON-OFF (push-push) symbol [symbol IEC 60417-5010 (2009-02)]
⏦ – ALTERNATING CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]
⎓ – DIRECT CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]

FCC Statement

Compliance Information	
Product Name	Wet and Dry Vacuum Cleaner and Accessories
Product Model	Wet and Dry Vacuum Cleaner Model: WD5M5A Dock Charger Model: MDS16LRR
Compliance Statement	This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including inter-ference that may cause undesired operation.
Correspondence of the responsible party in USA	
Company	Roborock Technology Co.
Address	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Email	support@roborock.com

Warning

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

A Product Introduction

A1 Wet and Dry Vacuum Cleaner

—Switch Mode
- Press: Switch to AUTO/MAX/ECO/ Sponge mode
- Press and hold for 2 seconds while on standby: Turn on/off voice messages / Adjust volume
- Press and hold for 2 seconds while charging: Switch to Quiet Drying / Fast Drying mode

—Power
- Press: Start/Pause
- Press and hold for 2 seconds while on standby: Power off

—Self-Clean
- Press while charging: Start/Pause self-cleaning
- Press and hold for 2 seconds while charging: Start/Stop drying

Note: To stop self-cleaning or drying, press the button while charging.

A1-1—Speaker
A1-2—Handle
A1-3—Handle Release Hole
A1-4—Roller Release Tab
A1-5—Wheels
A1-6—LED Display
A1-7—Detachable Suction Unit Release
A1-8—Dirty Tank Release
A1-9—Dirty Tank Handle
A1-10—Dirty Tank
A1-11—Clean Tank Refill Port
A1-12—Clean Tank Release
A1-13—Clean Tank
A1-14—Roller

A2 Handheld Vacuum Cleaner

—Switch Mode
- Press: Switch mode

—Power
- Press: Start/Pause

A2-1—Detachable Suction Unit
A2-2—Detachable Suction Unit Release
A2-3—Dustbin
A2-4—Dustbin Opener
A2-5—Cleaning Head Release

A3 Charging Dock

A3-1—Drying Tray
A3-2—Drying Air Outlets
A3-3—Charging Contacts

A4 Power Cord

A5 Filter

A6 Maintenance Brush

Note: The maintenance brush can be placed in the groove at the back of the charging dock.

A7 LED Display

A7-1—Sponge Mode
A7-2—ECO Mode
A7-3—Drying Indicator
A7-4—Battery Level
A7-5—AUTO Mode
A7-6—MAX Mode
A7-7—Light Stripe & Error Indicator

A8 Multi-Surface Brush

A9 Motorized Mini-Brush

A10 2-in-1 Cleaning Head

A11 Storage Stand

A12 Baton

B Product Installation

B1 Wet and Dry Vacuum Cleaner

B1-1—Fitting the handle

B1-1-1—Connect the handle to the main body until it clicks into place. The buttons on the handle should face forward.

B1-1-2—To detach the handle, hold it firmly and pull it out while inserting a hard object into the handle release hole on the back of the main body to press the release button.

B1-2—Positioning the charging dock

B1-2-1—Place the charging dock upside down, connect the power cord to the socket of the charging dock, and loop the cord inside the cord storage slot as needed.

Note: The power cord can exit from either the right or left cord storage slot opening.

B1-2-2—Place the charging dock on a flat, hard floor and plug it in.

B1-2-3—Maintenance Brush

Notes:

- Do not place the charging dock in humid locations or near any heat sources, such as bathrooms, kitchens, and radiators.
- The maintenance brush can be placed in the groove at the back of the charging dock.

B2 Handheld Vacuum Cleaner

B2-1—Installing the detachable suction unit

B2-1-1—Press the detachable suction unit release button, and tilt the suction unit backward to remove it.

B2-1-2—Insert the detachable suction unit into the handheld vacuum cleaner and tilt it downwards at a slight angle until it clicks into place.

B2-2—Installing cleaning heads

B3 Storage Stand

B3-1—Put the storage stand on the floor, and attach the charging dock to the storage stand with either side of it aligned with the back of the storage stand.

B3-2—Install the baton holder onto the storage stand. Push it until it clicks into place.

B3-3—To remove the baton holder, press the release button on the back and pull the holder upwards.

B3-4—Store all parts as shown in the diagram.

Note: Before placing the handheld vacuum cleaner to the storage stand, remove the detachable suction unit to prevent it from falling down.

C Instructions for Using the Wet and Dry Vacuum Cleaner

Language Selection

Press and hold the ◎ and ⟳ buttons for 3 seconds to start language selection, then press the ⟳ button to change language. To confirm your selection, stay upon your preferred language for 10 seconds or press the ⏻ button.

C1 Filling the Clean Tank

C1-1—Grip the clean tank handle, press the release button, and gently pull the clean tank upwards at a slight angle.

C1-2—Open the cap of the clean tank refill port, add tap water, and then close the cap.

C1-3—Place the clean tank back to the cleaner head. Push it down gently until it clicks into place.

Notes:

- To avoid deforming the clean tank, only use cold water.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solutions recommended by Roborock such as Roborock Floor Cleaning Solution.
- To enhance cleaning performance, we recommend adding a quarter of a bottle cap of the suggested cleaning solution to the filled clean tank.

C2 Locking and Unlocking

Lightly step on the cleaner head and hold the handle. Push it to lock the vacuum cleaner, and pull it to unlock the vacuum cleaner.

C2-1—Locked
C2-2—Unlocked

C3 Starting the Vacuum Cleaner

Tilt the handle backward to unlock the vacuum cleaner, and press the ⏻ button to start it.

C4 Lay-Flat Cleaning

The vacuum cleaner can be laid flat to clean under furniture and appliances. To lay it flat on the floor, lower the handle while using the machine. The available capacity of the dirty tank decreases during lay-flat cleaning. Therefore, it is recommended to empty the dirty tank before cleaning under furniture and appliances.

Note: Always lay the vacuum cleaner flat with the buttons on the handle facing up.

C5 Mode Switching

Press the button to switch between AUTO, MAX, ECO, and Sponge modes. The screen will display the icon of the current mode.

Standby and Power off

1. Press the button during cleaning to pause the vacuum cleaner. It is now on standby.
2. Lock the vacuum cleaner while on standby so that it can stand upright on the floor.
3. If the vacuum cleaner is left idle for 5 minutes while on standby, it will automatically be turned off. To manually turn the vacuum cleaner off, press and hold the button for 2 seconds while it is on standby.

C6 Water Level Alerts

Ensure that the clean tank has sufficient water before use. When the dirty tank is full during use, the vacuum cleaner will provide audio and visual alerts. In this case, empty the dirty tank prior to resuming cleaning.

C6-1—Light stripe in red: Error

C7 Emptying the Dirty Tank

C7-1—Hold the dirty tank handle, press the release button, and tilt the tank backward to remove it.

C7-2—Gently pull out the tank cover, and empty the dirty tank.

C7-3—Reinstall the tank cover. Insert the bottom of the tank to the machine body and tilt the tank towards the machine until it clicks into place.

C8 Charging and Self-Cleaning

1. Lock the vacuum cleaner while it is on standby and place it on the charging dock. Charging starts when you hear the "Charging started. Please start self-cleaning." voice massage.
2. Press the button to start/pause smart self-cleaning.
3. After self-cleaning and drying are completed, follow the voice message and empty the dirty tank timely to prevent odors.

Notes:

- Make sure that the clean tank and dirty tank are in place for optimum self-cleaning and drying performance.
- The product is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the product charged during normal use.
- Always place the vacuum cleaner back on the charging dock after use to avoid leaving water stains on the floor.

C9 Drying

When self-cleaning is completed, drying will start automatically. During charging, press and hold the button for 2 seconds to switch the drying mode. Press and hold the button for 2 seconds to start/stop drying.

Notes:

- Drying will automatically start after self-cleaning completes. Do not often start drying manually.
- Self-cleaning and drying are available only when the vacuum cleaner is being charged and with a high battery level. Different drying modes require different power levels. When the vacuum cleaner is set to Fast Drying mode but the battery level is low, it will automatically switch to Quiet Drying mode.
- Stay away from the drying air outlets during drying.

D Instructions for Using the Handheld Vacuum Cleaner

D1 Cleaning Heads

D1-1—Motorized mini-brush

It is suitable for cleaning dust and mites on textile products such as beds, curtains, etc.

D1-2—Multi-surface brush
It is suitable for cleaning tiles, floors, and low-pile carpets with fibers shorter than 2.5 cm (0.98 in).

D1-3—2-in-1 cleaning head (crevice tool)
It is suitable for cleaning dust in narrow spaces such as door/window/wall corners, and stairs.

D1-4—2-in-1 cleaning head (duster crevice tool)
It is suitable for cleaning dust on sofas or tabletops.

To switch between the crevice tool and duster crevice tool:
Press the button on the duster brush to slide it all the way forward/backward.

Notes:

- Do not use these cleaning heads to vacuum water.
- Do not touch the rotating part of cleaning heads.
- To prevent scratching the fabric surface, do not use the motorized mini-brush on leather, leathaire, or silk materials.
- When using the multi-surface brush or motorized mini-brush, the surfaces of some fabrics may become fuzzy or exhibit resistance. In this case, it is recommended to use the 2-in-1 cleaning head.
- Before vacuuming polished surfaces (shiny wooden flooring or glazed tiles), check if there are objects in the multi-surface brush (especially the cleaning head) to avoid scratching the floor.
- Before using the vacuum cleaner, make sure that the dustbin, multi-cyclone assembly, sponge filter, and rear filter are properly installed.
- Do not block the exhaust port when vacuuming.
- For fine dust like flour and construction dust, the vacuum cleaner can be used only if the amount of dust is small.
- Do not use the vacuum cleaner to suck up sharp objects, small toys, pins, paper clips, etc. These objects can damage the vacuum cleaner and the floor.
- Pay attention to personal safety when cleaning dangerous areas such as stairs and windows.
- Do not place the product on high places such as desks and chairs or lean the product against other objects to avoid damage caused by it falling or tipping over.
- The movement of the multi-surface brush may result in an unevenly polished floor. To remedy this, the floor can be wiped with a damp cloth and polished with floor wax.

E Routine Maintenance

To maintain optimal performance of the product, refer to the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency
Roller	As needed	3 months
Filter (dirty tank)	As needed	As needed
Filter (dustbin)	As needed	N/A
Cleaner head and dirty water pathway	As needed	N/A
Dirty tank	As needed	N/A
Charging dock	As needed	N/A
Charging contacts	As needed	N/A
Dustbin	As needed	N/A
Multi-surface brush	1 month	N/A
Motorized mini-brush	1 month	N/A

Notes:

- The product must be powered off or stopped running, and the charging dock unplugged before you clean or maintain them.
- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

Product Maintenance

If this product will not be used for a long time, fully charge it, unplug it, and store it in a cool, dry place. Do not place it in humid locations or direct sunlight. Charge it at least once every 3 months to avoid battery overdischarge.

Machine Body

Wipe and clean the machine body with a soft, dry cloth. Do not wash it with water. Before cleaning, unplug and turn off the machine.

E1 Dirty Tank and Filter

E1-1—Remove the dirty tank, pull out the tank cover, and remove the filter from the tank cover. Use the provided maintenance brush to clean the debris on the filter. If the filter is very dirty, rinse it with cold water and shake off the remaining water.

E1-2—Dry all the parts thoroughly before reinstalling them.

Notes:
- Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.
- Do not touch the filter surface with hands, brushes, or sharp objects to avoid damaging it.

E2 Clean Tank and Roller

E2-1—Grip the clean tank handle, press the release button, and gently pull the clean tank upwards at a slight angle to uninstall the tank.

E2-2—Rinse the tank bottom with clean water.

E2-3—Grab the roller release tab and slide the roller out of the cleaner head. Use the provided maintenance brush to remove the dirt on the roller, then rinse it with clean water.

E2-4—When you need to replace the roller, pull the roller cap out of the roller by grabbing the whole cap. Then, install the roller cap to a new roller.

Notes:
- Use the maintenance brush carefully to avoid injury.
- When you detach the roller cap, do not pull it by its handle.
- To prevent potential damage, keep the roller cap attached while cleaning the roller.

E2-5—Reinstall the roller and clean tank.

E3 Cleaner Head and Dirty Water Pathway

1. Power off the vacuum cleaner and place it in a stable position, then remove the dirty tank, clean tank, and roller.
2. Clean the roller slot and dirty water pathway with the provided maintenance brush.
3. Reinstall the dirty tank, clean tank, and roller.

Note: Do not rinse the cleaner head directly with water.

E4 Charging Dock

Unplug the charging dock and use a soft, dry cloth to clean its surface and the charging contacts.

Note: Do not rinse the charging dock directly with water.

E5 Dustbin

E5-1—Empty the dustbin as soon as possible once the dust reaches the MAX mark, otherwise it will affect the vacuuming performance.

E5-2—Disconnect the power before cleaning and make sure the machine stops operating. Remove the baton or cleaning head. Press the dustbin opener to empty the dustbin.

E5-3—Remove the multi-cyclone assembly.

E5-4—Use a dry cloth or tissue to wipe off the dust inside the dustbin. Reinstall the multi-cyclone assembly and push the dustbin base upwards until it closes securely.

Note: Do not rinse the main unit or dustbin to avoid damaging the electrical parts inside.

E6 Sponge Filter and Multi-Cyclone Assembly

Notes:
- Disconnect the power before removal and be careful not to press the ⏻ button.
- Follow the instructions to inspect and clean the sponge filter and multi-cyclone assembly periodically to ensure product performance.
- When cleaning fine dust or operating in MAX mode, the sponge filter may require more frequent washing.

E6-1—Rotate the multi-cyclone assembly in the direction indicated in the diagram to remove it. Remove the sponge filter.

E6-2—Rinse the sponge filter and multi-cyclone assembly with cold water until they are clean.

E6-3—Dry the sponge filter and multi-cyclone assembly for at least 24 hours to ensure thorough drying.

Notes:

- Do not put the sponge filter in a dishwasher or washing machine for cleaning.
- Do not dry the sponge filter in a tumble dryer, oven, or microwave, nor dry it with hot air or near a fire.

E6-4—Put the dried sponge filter back into the multi-cyclone assembly.

E6-5—Align the multi-cyclone assembly with the main unit, and turn the multi-cyclone assembly counterclockwise to fit it in place.

E7 Rear Filter

E7-1—Pull the rear filter vertically upwards to remove it.

E7-2—Rinse the interior of the rear filter. Rotate the filter while washing to ensure that all gaps in the filter can be cleaned.

E7-3—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

E7-4—Reinstall the dried filter vertically downwards into the main unit.

E8 Multi-Surface Brush

E8-1—Place the multi-surface brush in the direction shown in the diagram. Use a coin-like object/hand to rotate the lock catch counterclockwise to unlock it.

E8-2—Pull out the lock catch and roller from the cleaning head.

E8-3—Clean the fibers and hair wrapped around the roller and the lock catch.

E8-4—After cleaning, reinstall the lock catch into the roller.

E8-5—Rotate the lock catch clockwise until it clicks into place.

E9 Motorized Mini-Brush

E9-1—Rotate the lock catch counterclockwise to the unlock position to remove the lock catch.

E9-2—Pull out the roller from the motorized mini-brush.

E9-3—Clean and wash the roller.

E9-4—Stand the roller and dry it for at least 24 hours to ensure thorough drying.

E9-5—When the roller is thoroughly dry, reinstall it and the lock catch back in place.

E9-6—Rotate the lock catch clockwise to the lock position to reinstall the roller properly.

Basic Parameters

Detachable Suction Unit

Model	WD5M5A
Rated Voltage/ Current	21.6 VDC/6 A
Battery	21.6 V/4000 mAh (TYP) Lithium-ion battery

Dock Charger

Model	MDS16LRR
Rated Input Voltage	120 V~
Rated Frequency	60 Hz
Rated Input (Charging)	0.52 A
Rated Input (Drying)	6.3 A
Rated Output	30 V ⎓ 1 A
Charging Battery	21.6 V/4000 mAh (TYP) Lithium-ion battery

Common Issues

Issue	Solution
There are obvious water stains on the floor, the cleaner head leaks water, or water cannot be sucked from the floor.	• Remove the roller and dirty tank, check the dirty water pathway and the suction port inside the roller slot for any clogging, and check if the filter is clogged or wet. Confirm that the dirty tank and filter are properly installed, then try again.
The LED display does not light up and the vacuum cleaner cannot start.	• Low battery level. Charge it before use.
Unpleasant smell during use.	• Clean the roller, dirty tank, and filter.
Cleaning creates a lot of foam.	• Do not add any disinfectant to the clean tank or spray it on the floor. Only use cleaning solutions recommended by Roborock in the clean tank. Otherwise, it may cause damage to the product. • Do not over-add the recommended cleaning solution.
The vacuum cleaner cannot be charged when docked.	• Clean the charging contacts on the charging dock and vacuum cleaner.
The LED display is on, but the vacuum cleaner does not respond to button pressing.	• Press and hold the ⏻ button for 10 seconds to force a power-off, then restart the machine.
Is power always being drawn when the vacuum cleaner is on the dock?	• The vacuum cleaner will consume power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
The cleaning head is not functioning.	• The motor of the cleaning head may be overheated. Wait until the temperature returns to normal before use. • The power contacts of the cleaning head may be dirty. Wipe them with a soft, dry cloth and try again.
Reduced suction force.	• The dustbin is full or a filter is clogged. Use after cleaning the dustbin and the filter. • The cleaning head is clogged. Remove any stuck objects from it.

Environmental Protection Description

Removing the Battery

*** The following information applies only when disposing of the vacuum cleaner and should not be followed for day-to-day operations.**

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Remove the battery before disposing of this product and hand it to a professional battery recycling facility for centralized disposal.

How to remove the battery:

1. Remove the display screen cover.
2. Unscrew the inner frame screws of the indicator light panel, and remove the indicator light panel.
3. Disconnect the positive and negative flag-type terminals of the fan, and disconnect the fan communication line.
4. Disconnect the battery harness terminals.
5. Remove the battery.

Notes:

- Before removing the battery, make sure that it is fully drained. Do not attempt to remove the battery if the power cable is plugged in.
- When unplugging the connector, ensure that the positive and negative nodes do not come into contact to avoid a short circuit.
- Remove the entire battery pack. Avoid damaging the battery pack casing to avoid a short circuit or leakage of hazardous substances.
- If you come into contact with battery leakage, rinse thoroughly with plenty of water and seek medical attention immediately.

Holiday Energy Saving Function

In holiday mode the device will switch to Low Power mode to minimize power consumption. This includes dimming of the LED indicator, and the stopping of all non-charging related functions including cleaning and more.
To activate holiday mode, firstly, remove the wet and dry vacuum cleaner from the charging dock and turn it off. Secondly, press and hold the Change Mode button, and at the same time, put the vacuum back to the dock and wait 10 seconds until hear “ticktack” then release the button. The wet and dry vacuum cleaner, main unit and charging dock will enter holiday mode.

To deactivate holiday mode, you need two steps:

1. Remove the wet and dry vacuum cleaner from the charging dock and press and hold the Power button for 10 seconds.
2. Unplug the power cord and reconnect.

Français

Roborock F25 Combo
Manuel utilisateur de l'aspirateur laveur

Avant d’utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et ses illustrations et rangez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Sommaire

18 Consignes de sécurité
21 Explication des symboles internationaux
21 Déclaration de conformité de la FCC
23 Présentation du produit
24 Installation du produit
24 Instructions d'utilisation de l'aspirateur laveur
26 Instructions d'utilisation de l'aspirateur à main
27 Entretien de routine
29 Paramètres de base
30 Problèmes courants
31 Description de la protection de l’environnement
31 Fonction d’économie d’énergie de vacances

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est important de toujours respecter certaines précautions de base, notamment les suivantes :

- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION (DE CET APPAREIL).
- Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessures :

- N'utilisez pas l'appareil en extérieur ou sur des surfaces humides lors du chargement. Stockez l'appareil en intérieur. Utilisez uniquement l'appareil en intérieur.
- N'utilisez pas l'aspirateur à main à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- N'utilisez pas l'appareil comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par ou à proximité d'enfants, d'animaux domestiques ou de plantes.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans le présent manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une prise endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, qu'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, renvoyez-le à un centre de service.
- Ne tirez pas ou ne transportez pas l'appareil à l'aide du cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas de porte sur le cordon et ne tirez pas sur le cordon lorsqu'il contourne des rebords ou des coins tranchants. Ne faites pas passer l'appareil sur le cordon. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, tirez sur la fiche, et non sur le cordon.
- Ne manipulez pas le câble d'alimentation, y compris la fiche et les broches électriques, si vos mains sont mouillées.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'une ouverture est bloquée. Gardez-le à l'abri de la poussière, des peluches, des cheveux ou des poils et de tout autre élément susceptible de réduire la circulation de l'air.
- Ne pas immerger. Utiliser seulement sur un tapis mouillé par le processus de nettoyage.
- La brosse peut démarrer de manière inattendue. Pour réduire le risque de blessures causées par les pièces mobiles, débranchez l'unité d'aspiration amovible avant d'effectuer un entretien.
- Évitez que les ouvertures et les pièces amovibles de l'aspirateur n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.
- Faites particulièrement attention lorsque vous nettoyez des escaliers.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, et ne l'utilisez pas dans des zones où

ils risquent d'être présents.
- N'aspirez aucun élément en combustion ou produisant de la fumée, comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.
- Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que le commutateur est en position d'arrêt avant de soulever ou de transporter l'appareil. Le transport de l'appareil lorsque votre doigt se trouve sur le commutateur ou le branchement d'un appareil dont le commutateur est allumé peut provoquer des accidents.
- Rechargez uniquement l'appareil avec le chargeur prescrit par le fabricant. Un chargeur convenant à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une batterie spécialement adaptée. L'utilisation de toute autre batterie présente un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, éloignez-la d'autres objets métalliques, tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques, qui sont susceptibles d'établir une liaison électrique entre deux bornes. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- En cas d'utilisation inappropriée, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.
- N'utilisez pas de batterie ou d'appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas une batterie ou un appareil à une flamme ou à une température excessive. L'exposition à une flamme ou à une température supérieure à 130°C (265 °F) présente des risques d'explosion.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée risque d'endommager la batterie et augmente le risque d'incendie.
- Faites réparer l'appareil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité du produit.
- Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie, sauf dans les cas indiqués dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Éteignez toujours cet appareil avant de connecter ou de déconnecter la tête motorisée.
- Ne pas utiliser l'appareil sans avoir mis en place le filtre.
- Ne vous servez pas d'un liquide combustible ou inflammable pour nettoyer les sols.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il fait plus de 40 °C (104 °F) ou moins de 4 °C (39 °F) ou lorsque du liquide ou une substance collante se trouve sur le sol.
- Désactivez toutes les commandes avant le débranchement.
- ⚠Lors de l'auto-nettoyage et du séchage, la température des surfaces accessibles de la station de rechargement, du rouleau et de l'aspirateur sera élevée. Veuillez ne pas toucher les surfaces susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation. Ne touchez ces surfaces qu'une fois refroidies.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'aspirez pas les cordons ou autres câbles pour éviter tout danger.
- Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique dû à des dommages aux composants internes, utilisez uniquement le fluide nettoyant Roborock destiné à être utilisé avec cet appareil. Consultez la section « Fluide nettoyant » du présent manuel.
- Veuillez utiliser ce produit selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Les utilisateurs sont responsables de tous les dégâts ou pertes causés par une utilisation inappropriée de ce produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Usage domestique uniquement.

Batterie et charge

- Conservez le câble d'alimentation et la station d'accueil à l'écart des sources de chaleur (plaques chauffantes, par exemple).
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
- Ne retirez la batterie qu'une fois l'appareil débranché de toute alimentation électrique.
- La batterie doit être mise au rebut de manière sécurisée. Ne jetez pas les batteries usagées. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.
- N'essuyez pas et ne nettoyez pas le câble d'alimentation ou les contacts de rechargement de la station d'accueil avec un tissu humide ou si vos mains sont mouillées.
- Si vous renvoyez l'aspirateur, assurez-vous que celui-ci est bien éteint et, de préférence, retournez-le dans son emballage d'origine.
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec après l'avoir totalement rechargé et éteint. Rechargez-le au moins une fois tous les trois mois une fois pour éviter que la batterie ne se décharge complètement.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.

Température de charge de la batterie		4 °C ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Température de fonctionnement de la batterie		4 °C ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Température de stockage de la batterie	Stockage longue durée (3 mois)	-20 °C ~ 45 °C (-4 ~ 113 °F)
	Stockage longue durée (6 mois)	-20 °C ~ 20 °C (-4 ~ 68 °F)

Explication des symboles internationaux

⏻ – Symbole MARCHE-ARRÊT (bouton-poussoir) [symbole CEI 60417-5010 (2009-02)]
⏦ – Symbole du COURANT ALTERNATIF [symbole CEI 60417-5032 (2009-02)]
⎓ – Symbole du COURANT CONTINU [symbole CEI 60417-5031 (2009-02)]

Déclaration de conformité de la FCC

Informations relatives à la conformité	
Nom du produit	Aspirateur laveur et ses accessoires
Modèle du produit	Modèle d'aspirateur laveur : WD5M5A Modèle de la station de rechargement : MDS16LRR
Déclaration de conformité	Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire d'interférences, et (2) l'appareil doit accepter toutes les interférences reçues, même si ces dernières sont susceptibles de compromettre son fonctionnement.
Coordonnées de la partie responsable aux États-Unis	
Société	Roborock Technology Co.
Adresse	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

Avertissement

Tout changement ou modification de cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.
Remarque : cet équipement a fait l'objet de tests et respecte les seuils autorisés pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues dans le but d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des rayonnements de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles avec les transmissions radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :
—Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
—Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
—Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
—Contactez le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Déclaration de conformité IC

Le ou les émetteurs/récepteurs exempts de licence contenus dans le présent appareil sont conformes aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

A Présentation du produit

A1 Aspirateur laveur

—Changement de mode

- Appuyer : basculer entre les modes AUTO/MAX/ ÉCO/Éponge
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la veille : activer/ désactiver les messages vocaux/ régler le volume
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : passer en mode Séchage silencieux/ Séchage rapide

—Alimentation

- Appuyer : démarrer/mettre en pause
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la veille : mettre hors tension

—Auto-nettoyage

- Appuyer pendant la charge : démarrer/mettre en pause l'auto-nettoyage
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : démarrer/arrêter le séchage

Remarque : pour arrêter l'auto-nettoyage ou le séchage, appuyez sur le bouton pendant la charge.

A1-1 : Haut-parleur
A1-2 : Poignée
A1-3 : Trou de dégagement de la poignée
A1-4 : Languette de dégagement du rouleau
A1-5 : Roues
A1-6 : Écran LED
A1-7 : Bouton de retrait de l'unité d'aspiration amovible
A1-8 : Loquet de retrait du réservoir d'eau sale
A1-9 : Poignée du réservoir d'eau sale
A1-10 : Réservoir d'eau sale
A1-11 : Port de remplissage du réservoir d'eau propre
A1-12 : Loquet de retrait du réservoir d'eau propre
A1-13 : Réservoir d'eau propre
A1-14 : Rouleau

A2 Aspirateur à main

—Changement de mode

- Appuyer : changement de mode

—Alimentation

- Appuyer : démarrer/mettre en pause

A2-1 : Unité d'aspiration amovible
A2-2 : Bouton de retrait de l'unité d'aspiration amovible
A2-3 : Bac à poussière
A2-4 : Loquet du bac à poussière
A2-5 : Bouton de retrait de la tête de nettoyage

A3 Station de rechargement

A3-1 : Plateau de séchage
A3-2 : Sorties d'air de séchage
A3-3 : Contacts de rechargement

A4 Cordon d'alimentation

A5 Filtre

A6 Brosse d'entretien

Remarque : vous pouvez ranger la brosse d'entretien dans la rainure à l'arrière de la station de rechargement.

A7 Écran LED

A7-1 : Mode Éponge
A7-2 : Mode ÉCO
A7-3 : Voyant de séchage
A7-4 : Niveau de la batterie
A7-5 : Mode AUTO
A7-6 : Mode MAX
A7-7 : Bande lumineuse et voyant d'erreur

A8 Brosse multi-surfaces

A9 Mini-brosse motorisée

A10 Tête de nettoyage 2-en-1

A11 Socle de rangement

A12 Manche

B Installation du produit

B1 Aspirateur laveur

B1-1 : Montage de la poignée

B1-1-1 : Insérez la poignée dans le châssis de l'aspirateur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Les boutons de la poignée doivent être orientés vers l'avant.

B1-1-2 : Pour retirer la poignée, tenez-la fermement et retirez-la tout en appuyant sur son bouton de dégagement tout en insérant un objet dur dans le trou à l'arrière du châssis de l'aspirateur.

B1-2 : Positionnement de la station de rechargement

B1-2-1 : Placez la station de rechargement à l'envers, branchez le cordon d'alimentation sur la prise de la station et enroulez l'excès de cordon dans l'emplacement prévu à cet effet si nécessaire.

Remarque : le cordon d'alimentation peut sortir par l'ouverture de droite ou de gauche de l'emplacement de rangement du cordon.

B1-2-2 : Placez la station de rechargement sur un sol plat et dur, puis branchez-la sur une prise.

B1-2-3 : Brosse d'entretien

Remarques :

- Ne placez pas la station de rechargement dans des endroits humides ou à proximité de sources de chaleur, par ex. salle de bains, cuisine ou radiateur.
- Vous pouvez ranger la brosse d'entretien dans la rainure à l'arrière de la station de rechargement.

B2 Aspirateur à main

B2-1 : Installation de l'unité d'aspiration amovible

B2-1-1 : Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'unité d'aspiration amovible et inclinez l'unité d'aspiration vers l'arrière pour la retirer.

B2-1-2 : Insérez l'unité d'aspiration amovible dans l'aspirateur à main et inclinez-la légèrement vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

B2-2 : Installation des têtes de nettoyage

B3 Socle de rangement

B3-1 : Posez le socle de rangement sur le sol et fixez la station de rechargement sur le socle de rangement en alignant l'un ou l'autre côté avec l'arrière du socle de rangement.

B3-2 : Installez le support du manche sur le socle de rangement. Appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

B3-3 : Pour retirer le support du manche, appuyez sur le bouton de dégagement situé à l'arrière et tirez le support vers le haut.

B3-4 : Rangez toutes les pièces comme indiqué sur le schéma.

Remarque : avant de placer l'aspirateur à main sur le socle de rangement, retirez l'unité d'aspiration amovible pour éviter qu'elle ne tombe.

C Instructions d'utilisation de l'aspirateur laveur

Sélection de la langue

Appuyez et maintenez enfoncés les boutons ◎ et ⟲ pendant 3 secondes pour démarrer la sélection de la langue, puis appuyez sur le bouton ⟲ pour changer de langue. Pour confirmer votre sélection, restez 10 secondes sur la langue de votre choix ou appuyez sur le bouton ⏻.

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

C1-1 : Saisissez la poignée du réservoir d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez doucement le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement.

C1-2 : Ouvrez le bouchon du port de remplissage du réservoir d'eau propre, ajoutez de l'eau du robinet, puis refermez le bouchon.

C1-3 : Remettez le réservoir d'eau propre sur la tête de nettoyage. Appuyez doucement dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarques :

- Utilisez uniquement de l'eau froide afin d'éviter de déformer le réservoir d'eau propre.
- Pour éviter la corrosion ou les dommages, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement les solutions de nettoyage recommandées par Roborock, par exemple la solution de nettoyage du sol Roborock.
- Afin d'améliorer les performances de nettoyage, nous vous recommandons d'ajouter 1/4 de bouchon de la solution de nettoyage recommandée dans le réservoir d'eau propre rempli.

C2 Verrouillage et déverrouillage

Posez légèrement votre pied sur la tête de nettoyage et tenez la poignée. Poussez-la pour verrouiller l'aspirateur et tirez-la pour le déverrouiller.

C2-1 : Position verrouillée
C2-2 : Position déverrouillée

C3 Démarrage de l'aspirateur

Inclinez la poignée vers l'arrière pour déverrouiller l'aspirateur et appuyez sur le bouton pour le démarrer.

C4 Nettoyage à plat

L'aspirateur peut être positionné à plat afin de nettoyer sous les meubles et les appareils électroménagers. Pour le positionner à plat sur le sol, abaissez la poignée pendant l'utilisation de l'appareil. La capacité de réservoir d'eau sale disponible diminue pendant le nettoyage à plat. Par conséquent, nous vous recommandons de vider le réservoir d'eau sale avant de nettoyer sous les meubles et les appareils électroménagers.

Remarque : positionnez toujours l'aspirateur à plat avec les boutons de la poignée orientés vers le haut.

C5 Changement de mode

Appuyez sur le bouton pour basculer entre les modes AUTO, MAX, ÉCO et Éponge. L'écran affichera l'icône du mode actuel.

Veille et mise hors tension

1. Appuyez sur le bouton au cours du nettoyage pour mettre l'aspirateur en pause. Il passera alors en mode veille.
2. Verrouillez l'aspirateur lorsqu'il est en veille afin qu'il puisse se tenir droit sur le sol.
3. Si l'aspirateur reste inactif pendant 5 minutes en mode veille, il s'éteindra automatiquement. Pour éteindre manuellement l'aspirateur, maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes lorsqu'il est en veille.

C6 Alertes liées au niveau d'eau

Assurez-vous que le réservoir propre contient suffisamment d'eau avant utilisation. L'aspirateur émet des alertes sonore et visuelle lorsque le réservoir d'eau sale est plein pendant l'utilisation. Dans ce cas, videz le réservoir d'eau sale avant de reprendre le nettoyage.

C6-1 : Bande lumineuse rouge : erreur

C7 Vidange du réservoir d'eau sale

C7-1 : Tenez la poignée du réservoir d'eau sale, appuyez sur le loquet de retrait et inclinez le réservoir vers l'arrière pour le retirer.

C7-2 : Retirez doucement le capot du réservoir et videz le réservoir d'eau sale.

C7-3 : Remettez le capot du réservoir en place. Insérez le fond du réservoir dans le châssis de l'appareil et inclinez le réservoir vers l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

C8 Chargement et auto-nettoyage

1. Verrouillez l'aspirateur lorsqu'il est en veille et placez-le sur la station de rechargement. La charge commence lorsque vous entendez le message vocal « Chargement démarré. Veuillez démarrer l'auto-nettoyage. »
2. Appuyez sur le bouton pour démarrer/mettre en pause l'auto-nettoyage intelligent.

3. Une fois l'auto-nettoyage et le séchage terminés, suivez les instructions du message vocal et videz le réservoir d'eau sale en temps opportun afin d'éviter les odeurs.

Remarques :

- Assurez-vous que le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale sont installés pour des performances d'auto-nettoyage et de séchage optimales.
- Le produit est fourni avec une batterie lithium-ion hautes performances rechargeable intégrée. Pour maintenir les performances de la batterie, gardez l'appareil chargé pendant une utilisation normale.
- Replacez toujours l'aspirateur sur sa station de rechargement après utilisation pour éviter les taches d'eau sur le sol.

C9 Séchage

Une fois l'auto-nettoyage terminé, le séchage démarre automatiquement. Pendant la charge, maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour changer le mode de séchage. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour démarrer/arrêter le séchage.

Remarques :

- Le séchage démarrera automatiquement une fois l'auto-nettoyage terminé. Évitez de lancer le séchage manuellement trop souvent.
- L'auto-nettoyage et le séchage sont uniquement disponibles lorsque l'aspirateur est en charge et avec un niveau de batterie élevé. Différents modes de séchage nécessitent différents niveaux de batterie. Lorsque l'aspirateur est configuré sur le mode Séchage rapide mais que le niveau de batterie est faible, il passe automatiquement en mode Séchage silencieux.
- Éloignez-vous des sorties d'air de séchage pendant le séchage.

D Instructions d'utilisation de l'aspirateur à main

D1 Tête de nettoyage

D1-1 : Mini-brosse motorisée

Elle convient au nettoyage de la poussière et des acariens sur les produits textiles tels que les lits, les rideaux, etc.

D1-2 : Brosse multi-surfaces

Elle convient au nettoyage des carrelages, des sols et des tapis à poil ras dont les fibres sont inférieures à 2,5 cm (0,98 po).

D1-3 : Tête de nettoyage 2-en-1 (suceur plat)

Elle convient au nettoyage de la poussière dans les espaces étroits tels que les coins de porte/fenêtre/mur et les escaliers.

D1-4 : Tête de nettoyage 2-en-1 (suceur plat à dépoussiérer)

Elle convient au nettoyage de la poussière sur les canapés et les surfaces de tables.

Pour passer du suceur plat au suceur plat à dépoussiérer :
Appuyez sur le bouton de la brosse à poussière pour la faire glisser complètement vers l'avant/l'arrière.

Remarques :

- N'utilisez pas ces têtes de nettoyage pour aspirer de l'eau.
- Ne touchez pas la partie rotative des têtes de nettoyage.
- Pour éviter de rayer la surface du tissu, n'utilisez pas la mini-brosse motorisée sur des matériaux en cuir, en similicuir ou en soie.
- Lorsque vous utilisez la brosse multi-surfaces ou la mini-brosse motorisée, les surfaces de certains tissus peuvent pelucher ou être difficiles à aspirer. Dans de tels cas, nous vous recommandons d'utiliser la tête de nettoyage 2-en-1.
- Avant d'aspirer des surfaces polies (parquet en bois brillant ou carrelage vernissé), vérifiez qu'aucun objet n'est coincé dans la brosse multi-surfaces (notamment la tête de nettoyage) pour éviter de rayer le sol.
- Avant d'utiliser l'aspirateur, assurez-vous que le bac à poussière, l'ensemble multi-cyclone, le filtre éponge et le filtre arrière sont correctement installés.
- Ne bloquez pas la bouche d'évacuation lorsque vous passez l'aspirateur.
- Pour les poussières fines comme la farine et la poussière de construction, l'aspirateur ne peut être utilisé que si la quantité de poussière est faible.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des objets pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc. Ces objets peuvent endommager l'aspirateur et le sol.
- Faites attention à votre sécurité personnelle lors du nettoyage des zones dangereuses telles que les escaliers et les fenêtres.
- Ne placez pas le produit sur des endroits élevés tels que des bureaux et des chaises et n'appuyez pas le produit contre d'autres objets pour éviter les dommages causés par sa chute ou son renversement.
- La rotation de la brosse multi-surfaces peut entraîner le polissage inégal d'un sol. Ce problème peut être résolu en essuyant le sol avec un chiffon humide ou en le polissant avec de la cire pour sols.

E Entretien de routine

Pour maintenir les performances optimales du produit, reportez-vous au tableau suivant pour l'entretien de routine.

Pièce	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Rouleau	Selon les besoins	3 mois
Filtre (réservoir d'eau sale)	Selon les besoins	Selon les besoins
Filtre (bac à poussière)	Selon les besoins	S.O.
Tête de nettoyage et conduite d'eau sale	Selon les besoins	S.O.
Réservoir d'eau sale	Selon les besoins	S.O.
Station de rechargement	Selon les besoins	S.O.
Contacts de rechargement	Selon les besoins	S.O.
Bac à poussière	Selon les besoins	S.O.
Brosse multi-surfaces	1 mois	S.O.
Mini-brosse motorisée	1 mois	S.O.

Remarques :

- Le produit doit être éteint ou arrêté et la station de rechargement débranchée avant de procéder à leur nettoyage ou à leur entretien.
- La fréquence de remplacement peut varier en fonction de la situation. En cas d'usure anormale, remplacez les pièces immédiatement.

Entretien du produit

Si vous prévoyez de ne pas utiliser ce produit pendant une longue période, rechargez-le complètement et débranchez-le avant de le ranger dans un endroit frais et sec. Ne le placez pas dans un endroit humide ni à la lumière directe du soleil. Chargez-le au moins une fois tous les 3 mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.

Châssis de l'appareil

Essuyez et nettoyez le châssis de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne le lavez pas avec de l'eau. Avant de nettoyer, débranchez et éteignez l'appareil.

E1 Réservoir d'eau sale et filtre

E1-1 : Retirez le réservoir d'eau sale, retirez le capot du réservoir et retirez le filtre du capot du réservoir. Utilisez la brosse d'entretien fournie pour nettoyer les débris sur le filtre. Si le filtre est très sale, rincez-le à l'eau froide puis secouez-le pour éliminer l'eau résiduelle.

E1-2 : Séchez soigneusement toutes les pièces avant de les remettre en place.

Remarques :

- Laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le remettre en place.
- Ne touchez pas la surface du filtre avec les mains, des brosses ou des objets pointus afin d'éviter de l'endommager.

E2 Réservoir d'eau propre et rouleau

E2-1 : Saisissez la poignée du réservoir d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez doucement le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement pour le retirer.

E2-2 : Rincez le fond du réservoir avec de l'eau propre.

E2-3 : Saisissez le loquet de retrait du rouleau et retirez le rouleau le long de la tête de nettoyage. Utilisez la brosse d'entretien fournie pour retirer la saleté du rouleau, puis rincez-le à l'eau propre.

E2-4 : Lorsque vous souhaitez remplacer le rouleau, retirez le capuchon du rouleau en saisissant le capuchon entier. Installez ensuite le capuchon du rouleau sur un nouveau rouleau.

Remarques :
- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lorsque vous retirez le capuchon du rouleau, ne le tirez pas par sa poignée.
- Pour éviter tout dommage potentiel, gardez le capuchon du rouleau installé pendant le nettoyage du rouleau.

E2-5 : Remettez le rouleau et le réservoir d'eau propre en place.

E3 Tête de nettoyage et conduite d'eau sale

1. Éteignez l'aspirateur et placez-le dans une position stable, puis retirez le réservoir d'eau sale, le réservoir d'eau propre et le rouleau.
2. Nettoyez le logement du rouleau et la conduite d'eau sale avec la brosse d'entretien fournie.
3. Remettez le réservoir d'eau sale, le réservoir d'eau propre et le rouleau en place.

Remarque : ne rincez pas directement la tête de nettoyage avec de l'eau.

E4 Station de rechargement

Débranchez la station de rechargement et nettoyez sa surface et ses contacts de rechargement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Remarque : ne rincez pas directement la station de rechargement avec de l'eau.

E5 Bac à poussière

E5-1 : Videz le bac à poussière dès que possible une fois que la poussière atteint la marque MAX, sinon cela affectera les performances d'aspiration.

E5-2 : Débranchez l'alimentation avant le nettoyage et assurez-vous que l'appareil a cessé de fonctionner. Retirez le manche ou la tête de nettoyage. Appuyez sur le loquet du bac à poussière pour vider le bac à poussière.

E5-3 : Retirez l'ensemble multi-cyclone.

E5-4 : Essuyez la poussière à l'intérieur du bac à poussière à l'aide d'un chiffon sec ou d'un mouchoir. Remettez en place l'ensemble multi-cyclone et poussez la base du bac à poussière vers le haut jusqu'à ce qu'il se ferme correctement.

Remarque : ne rincez pas le châssis principal ni le bac à poussière pour éviter d'endommager les pièces électriques à l'intérieur.

E6 Filtre éponge et ensemble multi-cyclone

Remarques :
- Débranchez l'alimentation avant le retrait et veillez à ne pas appuyer sur le bouton ⏻.
- Suivez les instructions pour inspecter et nettoyer périodiquement le filtre éponge et l'ensemble multi-cyclone afin de garantir les performances du produit.
- Si vous nettoyez de la poussière fine ou si vous travaillez en mode MAX, le filtre éponge peut nécessiter un lavage plus fréquent.

E6-1 : Faites pivoter l'ensemble multi-cyclone dans le sens indiqué sur le schéma pour le retirer. Retirez le filtre éponge.

E6-2 : Rincez le filtre éponge et l'ensemble multi-cyclone à l'eau froide jusqu'à ce qu'ils soient propres.

E6-3 : Laissez sécher le filtre éponge et l'ensemble multi-cyclone pendant au moins 24 heures pour vous assurer qu'ils sont parfaitement secs, puis réinstallez-les.

Remarques :
- Ne mettez pas le filtre éponge dans un lave-vaisselle ni dans une machine à laver pour le nettoyer.
- Ne séchez pas le filtre éponge dans un sèche-linge, un four ou un micro-ondes, ni à l'air chaud ou à proximité d'un feu.

E6-4 : Remettez le filtre éponge séché dans l'ensemble multi-cyclone.

E6-5 : Alignez l'ensemble multi-cyclone avec le châssis principal et faites tourner l'ensemble multi-cyclone dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le mettre en place.

E7 Filtre arrière

E7-1 : Tirez le filtre arrière verticalement vers le haut pour le retirer.

E7-2 : Rincez l'intérieur du filtre arrière. Faites pivoter le filtre pendant le lavage pour vous assurer que tous les espaces du filtre peuvent être nettoyés.

E7-3 : Laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le remettre en place.

E7-4 : Remettez en place le filtre séché verticalement vers le bas dans le châssis principal.

E8 Brosse multi-surfaces

E8-1 : Placez la brosse multi-surfaces dans le sens indiqué sur le schéma. Utilisez un objet semblable à une pièce de monnaie/votre main pour faire tourner le loquet de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de l'ouvrir.

E8-2 : Retirez le loquet de verrouillage et la brosse rotative de la tête de nettoyage.

E8-3 : Nettoyez les fibres et les cheveux enroulés autour du rouleau et du loquet de verrouillage.

E8-4 : Après le nettoyage, remettez en place le loquet de verrouillage dans le rouleau.

E8-5 : Faites pivoter le loquet de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

E9 Mini-brosse motorisée

E9-1 : Faites pivoter le loquet de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déverrouillage pour retirer le loquet de verrouillage.

E9-2 : Sortez le rouleau de la mini-brosse motorisée.

E9-3 : Nettoyez et lavez le rouleau.

E9-4 : Placez le rouleau en position verticale et laissez-le sécher pendant au moins 24 heures pour garantir un séchage complet.

E9-5 : Lorsque le rouleau est complètement sec, remettez-le en place et verrouillez le loquet dans sa position initiale.

E9-6 : Faites pivoter le loquet de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de verrouillage pour remettre correctement en place le rouleau.

Paramètres de base

Unité d'aspiration amovible

Modèle	WD5M5A
Tension/courant nominal	21,6 VCC/6 A
Batterie	Batterie lithium-ion 21,6 V/4 000 mAh (TYP)

Station de rechargement

Modèle	MDS16LRR
Tension d'entrée nominale	120 V~
Fréquence nominale	60 Hz
Entrée nominale (chargement)	0,52 A
Entrée nominale (séchage)	6,3 A
Sortie nominale	30 V ⎓ 1 A
Batterie rechargeable	Batterie lithium 21,6 V/4 000 mAh (TYP)

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.

Description de la protection de l’environnement

Retrait de la batterie

*** Les informations suivantes ne s’appliquent que lorsque vous mettez l’ aspirateur au rebut et ne doivent pas être prises en compte pour l’utilisation quotidienne.**

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée à ce produit peuvent entraîner une pollution environnementale. Avant de mettre le produit au rebut, retirez la batterie et confiez-la à une installation professionnelle de recyclage des batteries.

Retrait de la batterie

1. Retirez le couvercle de l'écran d'affichage.
2. Dévissez les vis du cadre intérieur du panneau des voyants et retirez le panneau des voyants.
3. Débranchez les cosses drapeau positives et négatives du ventilateur et débranchez la ligne de communication du ventilateur.
4. Débranchez les bornes du faisceau de câbles de la batterie.
5. Retirez la batterie.

Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu’elle est totalement déchargée. N'essayez pas de retirer la batterie lorsque le câble d'alimentation est branché.
- Lorsque vous débranchez le connecteur, assurez-vous que les conducteurs positifs et négatifs n'entrent pas en contact afin d'éviter un court-circuit.
- Retirez l’ensemble de la batterie. Évitez d’endommager le boîtier de la batterie pour éviter les courts-circuits ou les fuites de substances dangereuses.
- Si vous entrez en contact avec du liquide de la batterie, rincez abondamment à l’eau, puis consultez un médecin immédiatement.

Fonction d’économie d’énergie de vacances

En mode vacances, l’appareil passera en mode de faible consommation pour minimiser la consommation d’énergie. Cela inclut l’atténuation du voyant LED et l’arrêt de toutes les fonctions non liées à la charge, y compris le nettoyage, etc.
Pour activer le mode vacances, retirez d’abord l’aspirateur laveur de la station de rechargement et éteignez-le. Appuyez ensuite sur le bouton Changer de mode et maintenez-le enfoncé tout en replaçant l’aspirateur sur la station, attendez 10 secondes jusqu’à entendre le son « tic-tac », puis relâchez le bouton. L’aspirateur laveur, l’unité principale et la station de rechargement entreront en mode vacances.

Pour désactiver le mode vacances, suivez ces deux étapes :

1. Retirez l’aspirateur laveur de la station de rechargement, puis appuyez sur le bouton d’alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes.
2. Débranchez le câble d’alimentation et rebranchez-le.

Español (Latinoamérica)

Roborock F25 Combo

Manual del usuario de la aspiradora para superficies secas y mojadas

Lea este manual del usuario con diagramas atentamente antes de usar el producto y guárdelo para consultas futuras.

Índice

33 Información de seguridad
35 Explicación de los símbolos internacionales
36 Declaración de la FCC
38 Presentación del producto
39 Instalación del producto
39 Instrucciones para usar la aspiradora para superficies secas y mojadas
41 Instrucciones para usar la aspiradora de mano
41 Mantenimiento de rutina
44 Parámetros básicos
44 Problemas comunes
45 Descripción de protección ambiental
45 Función de ahorro de energía en vacaciones

Información de seguridad

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, siempre deben respetarse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE APARATO).
- Si no se siguen las instrucciones o las advertencias, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones:

- No use el aparato al aire libre ni sobre superficies mojadas mientras se esté cargando. Guárdelo en interiores. Úselo solo en interiores.
- No use la aspiradora de mano en exteriores ni sobre superficies húmedas.
- No permita que se use como juguete. Preste especial atención cuando lo usen niños y cuando se use cerca de niños, mascotas o plantas.
- Úselo solo como se describe en este manual. Use solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Use el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lastimarse. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No lo use si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato no funciona como debería, se golpeó, se dañó, se dejó al aire libre o se cayó al agua, llévelo a un centro de servicio técnico.
- No tire ni lo lleve del cable, no use el cable como mango, no cierre una puerta en el cable ni pase el cable por esquinas o bordes filosos. No use el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufarlo, tire del enchufe, no del cable.
- No manipule con las manos mojadas el cable de alimentación, el enchufe ni los terminales del cable.
- No coloque ningún objeto en los orificios. No use el aparato con los orificios tapados y manténgalos sin polvo, pelusas, cabellos o elementos que puedan reducir el flujo de aire.
- No sumergir. Usar solamente en alfombras humedecidas por el proceso de limpieza.
- El cepillo puede ponerse en funcionamiento de manera inesperada. Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones por piezas móviles, desconecte la unidad de succión extraíble antes del mantenimiento.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de los orificios y las partes móviles.
- Tenga extremada precaución al limpiar sobre escalones.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo use en áreas donde pueda haber estos líquidos.
- No recoja nada que esté quemado o humeante, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- Evite encenderlo accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de levantar o trasladar el aparato. Si traslada el aparato con el dedo en el interruptor o cuando está encendido, puede provocar accidentes.

- Recárguelo únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría provocar un riesgo de incendio si se usa con otra batería.
- Use los aparatos solo con las baterías designadas específicamente. Usar otras baterías podría generar un riesgo de lesión o incendio.
- Cuando la batería no esté en uso, guárdela lejos de objetos metálicos, como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre terminales. Provocar un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- En condiciones extremas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto con el líquido. En caso de contacto accidental, enjuáguese con agua. Si el líquido le entra en los ojos, también busque atención médica. El líquido que sale de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- No use una batería ni un aparato si están dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible que puede provocar incendios, explosiones o un riesgo de lesión.
- No exponga la batería ni el aparato al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- El servicio debe hacerlo una persona calificada en reparaciones usando solo repuestos idénticos. De este modo, se preserva la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato ni la batería, salvo según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.
- Siempre apague el aparato antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada.
- No usar sin los filtros en su sitio.
- No usar líquidos inflamables o combustibles para limpiar el suelo.
- No use el producto si la temperatura es superior a 40 °C (104 °F) o inferior a 4 °C (39 °F) o si hay líquido o sustancias pegajosas en el piso.
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- ⚠Durante la autolimpieza y el secado, la temperatura de las superficies accesibles de la base de carga, el rodillo y la aspiradora será alta. No toque las superficies que tienden a calentarse durante el uso. Toque las superficies únicamente una vez que se hayan enfriado.
- Este producto pueden usarlo niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tienen experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si recibieron instrucciones con respecto al uso del producto de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y mantenimiento del usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- Para evitar situaciones peligrosas, no aspire cables de ningún tipo.
- Para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas debido al daño en los componentes internos, utilice únicamente líquido de limpieza Roborock destinado a usarse con este aparato. Consulte el apartado Líquido de limpieza de este manual.
- Solo use el producto de acuerdo con el Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño ocasionado por el uso incorrecto será responsabilidad del usuario.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para uso doméstico.

Batería y carga

- Mantenga el cable de alimentación y la estación de carga lejos de fuentes de calor (como placas térmicas).
- Antes de desechar el aparato, quite la batería.
- Para quitar la batería, primero debe desconectar el aparato de la fuente de alimentación.
- La batería se debe desechar de forma segura. No tire las baterías a la basura. Entréguelas a una organización profesional de reciclaje.
- No limpie con un paño húmedo ni con las manos mojadas el cable de alimentación ni los contactos de la estación de carga.
- Asegúrese de apagar el aparato antes de realizar el envío. Además, se recomienda usar el empaque original.
- Si no usará el aparato por mucho tiempo, guárdelo en un lugar fresco y seco, luego de haberlo cargado por completo y apagado. Cárguelo, como mínimo, cada tres meses para evitar la descarga excesiva de la batería.
- No tire las baterías a la basura. Entréguelas a una organización profesional de reciclaje.

Temperatura de carga de la batería		De 4 °C a 40 °C (De 39 °F a 104 °F)
Temperatura de uso de la batería		De 4 °C a 40 °C (De 39 °F a 104 °F)
Temperatura de almacenamiento de la batería	Almacenamiento prolongado (3 meses)	De -20 °C a 45 °C (De -4 °F a 113 °F)
	Almacenamiento prolongado (6 meses)	De -20 °C a 20 °C (De -4 °F a 68 °F)

Explicación de los símbolos internacionales

⏻ – Símbolo de ENCENDIDO/APAGADO (para presionar) (símbolo IEC 60417-5010 [2009-02])
⏦ – Símbolo de CORRIENTE ALTERNA (símbolo IEC 60417-5032 [2009-02])
⎓ – Símbolo de CORRIENTE CONTINUA (símbolo IEC 60417-5031 [2009-02])

Declaración de la FCC

Información de cumplimiento	
Nombre del producto	Aspiradora de superficies secas y mojadas y accesorios
Modelo del producto	Modelo de la aspiradora de superficies secas y mojadas: WD5M5A Modelo de cargador de la base: MDS16LRR
Declaración de cumplimiento	Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.
Correspondencia de la parte responsable en los EE. UU.	
Empresa	Roborock Technology Co.
Dirección	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Correo electrónico	support@roborock.com

Advertencia

Cualquier cambio o modificación de esta unidad no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
Nota: Este equipo se probó, y se demostró que cumple con los límites para los dispositivos digitales de clase B, en virtud de la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proteger de manera razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y no se usa de acuerdo con estas instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no haya interferencia en una instalación específica. Si este equipo provoca interferencia dañina para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:
—Reoriente o reubique la antena receptora.
—Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
—Conecte el equipo a la toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
—Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión experimentado para recibir ayuda.

Declaración de la IC

Este dispositivo contiene transmisores o receptores exentos de licencias que cumplen con las RSS de exención de licencias de Innovation, Science and Economic Development de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

A Presentación del producto

A1 Aspiradora para superficies secas y mojadas

—Cambio de modo

- Presionar: Cambiar a modo AUTOMÁTICO/MÁX./ECO/Esponja
- Mantener presionado durante 2 segundos en espera: Activar o desactivar mensajes de voz/ajustar el volumen
- Mantener presionado durante 2 segundos al cargar: Cambiar a modo Secado silencioso/Secado rápido

—Encendido

- Presionar: Iniciar/pausar
- Mantener presionado durante 2 segundos en espera: Apagado

—Autolimpieza

- Si presiona este botón durante la carga, Iniciar/pausar autolimpieza
- Mantener presionado durante 2 segundos al cargar: Iniciar/detener secado

Nota: Para detener la autolimpieza o el secado, presione el botón ⏻ durante la carga.

A1-1—Altavoz
A1-2—Mango
A1-3—Orificio de liberación del mango
A1-4—Lengüeta de liberación del rodillo
A1-5—Ruedas
A1-6—Pantalla LED
A1-7—Botón de liberación de la unidad de succión extraíble
A1-8—Botón de liberación del tanque para agua sucia
A1-9—Mango del tanque para agua sucia
A1-10—Tanque para agua sucia
A1-11—Puerto para llenar el tanque para agua limpia
A1-12—Botón de liberación del tanque para agua limpia
A1-13—Tanque para agua limpia
A1-14—Rodillo

A2 Aspiradora de mano

—Cambio de modo

- Presionar: Cambio de modo

—Encendido

- Presionar: Iniciar/pausar

A2-1—Unidad de succión extraíble
A2-2—Botón de liberación de la unidad de succión extraíble
A2-3—Contenedor de polvo
A2-4—Pestillo de apertura del contenedor de polvo
A2-5—Botón de liberación del cabezal de limpieza

A3 Base de carga

A3-1—Bandeja de secado
A3-2—Salidas de aire de secado
A3–3—Contactos de carga

A4 Cable de alimentación

A5 Filtro

A6 Cepillo de mantenimiento

Nota: El cepillo de mantenimiento se puede colocar en la ranura de la parte posterior de la base de carga.

A7 Pantalla LED

A7-1—Modo Esponja
A7-2—Modo ECO
A7-3—Indicador de secado
A7-4—Nivel de la batería
A7-5—Modo AUTOMÁTICO
A7-6—Modo MÁX.
A7-7—Tira de luz e indicador de errores

A8 Cepillo multisuperficie

A9 Minicepillo motorizado

A10 Cabezal de limpieza 2 en 1

A11 Soporte de almacenamiento

A12 Bastón

B Instalación del producto

B1 Aspiradora para superficies secas y mojadas

B1-1—Colocación del mango

B1-1-1—Conecte el mango al cuerpo principal hasta que haga clic al encajar en su lugar. Los botones del mango deben mirar hacia adelante.

B1-1-2—Para extraer el mango, sosténgalo con firmeza y tire de él mientras inserta un objeto duro en el orificio que libera el mango que está en la parte trasera del cuerpo principal para presionar el botón que libera el mango.

B1-2—Posicionamiento de la base de carga

B1-2-1—Coloque la base de carga en posición invertida, conecte el cable de alimentación en la toma de la base de carga y enrolle el cable dentro de la ranura para guardar el cable según sea necesario.

Nota: El cable de alimentación puede salir desde la abertura de la ranura para guardar el cable de la derecha o de la izquierda.

B1-2-2—Coloque la base de carga en un piso plano y rígido y enchúfela.

B1-2-3—Cepillo de mantenimiento

Notas:

- No coloque la base de carga en lugares húmedos o cerca de fuentes de calor, como baños, cocinas y radiadores.
- El cepillo de mantenimiento se puede colocar en la ranura de la parte posterior de la base de carga.

B2 Aspiradora de mano

B2-1—Instalación de la unidad de succión extraíble

B2-1-1—Presione el botón de liberación de la unidad de succión extraíble e incline la unidad de succión hacia atrás para retirarla.

B2-1-2—Inserte la unidad de succión extraíble en la aspiradora de mano e inclínela hacia abajo a un leve ángulo hasta que haga clic al encajar en su lugar.

B2-2—Instalación de los cabezales de limpieza

B3 Soporte de almacenamiento

B3-1—Coloque el soporte de almacenamiento en el suelo y conecte la base de carga al soporte de almacenamiento. Para ello, alinee ambos lados de la base de carga con la parte posterior del soporte de almacenamiento.

B3-2—Instale el soporte del bastón en el soporte de almacenamiento. Presiónelo hasta que haga clic al encajar en su lugar.

B3-3—Para retirar el soporte del bastón, presione el botón de liberación de la parte posterior y tire del soporte hacia arriba.

B3-4—Guarde todas las piezas tal como se muestra en el diagrama.

Nota: Antes de colocar la aspiradora de mano en el soporte de almacenamiento, retire la unidad de succión extraíble a fin de evitar que caiga.

C Instrucciones para usar la aspiradora para superficies secas y mojadas

Selección de idioma

Mantenga presionado los botones y durante 3 segundos para comenzar la selección de idioma. A continuación, presione el botón para cambiar de idioma. Para confirmar la selección, permanezca en el idioma de su preferencia durante 10 segundos o presione el botón .

C1 Cómo llenar el tanque para agua limpia

C1-1—Sujete el mango del tanque para agua limpia, presione el botón para liberarlo y tire suavemente del tanque para agua limpia hacia arriba en un ángulo leve.

C1-2—Abra la tapa del puerto de llenado del tanque para agua limpia, agregue agua del grifo y cierre la tapa.

C1-3—Coloque el tanque para agua limpia nuevamente en el cabezal de limpieza. Presiónelo suavemente hasta que haga clic en su sitio.

Notas:

- Para evitar deformar el tanque para agua limpia, utilice solo agua fría.
- Para evitar corrosión o daños, no utilice ningún desinfectante y utilice únicamente soluciones recomendadas por Roborock, como la solución para limpieza de pisos Roborock.
- Para mejorar el desempeño en la limpieza, le recomendamos que agregue un cuarto de tapa de la botella de la solución limpiadora sugerida al tanque para agua limpia lleno.

C2 Bloqueo y desbloqueo

Pise suavemente el cabezal limpiador y sostenga el mango. Empújelo para bloquear la aspiradora y tire de él para desbloquear la aspiradora.

C2-1—Bloqueada
C2-2—Desbloqueada

C3 Cómo poner en funcionamiento la aspiradora

Incline hacia atrás el mango para desbloquear la aspiradora y presione el botón para iniciarla.

C4 Limpieza plana

La aspiradora puede ponerse plana para limpiar debajo de los muebles y electrodomésticos. Para ponerla plana en el piso, baje el mango mientras la usa. La capacidad disponible del tanque para agua sucia se reduce durante la limpieza con la aspiradora plana. En consecuencia, se recomienda vaciar el tanque para agua sucia antes de limpiar debajo de los muebles y electrodomésticos.

Nota: Siempre ponga la aspiradora plana con los botones del mango hacia arriba.

C5 Cambio de modo

Presione el botón para cambiar entre los modos AUTOMÁTICO, MÁX., ECO y Esponja. La pantalla mostrará el ícono del modo actual.

En espera y apagado

1. Presione el botón durante la limpieza para poner la aspiradora en pausa. Ahora está en espera.
2. Bloquee la aspiradora en espera para que pueda permanecer en posición vertical en el piso.
3. Si la aspiradora queda inactiva durante 5 minutos en espera, se apagará de forma automática. Para apagar la aspiradora manualmente, mantenga presionado el botón durante 2 segundos mientras está en espera.

C6 Alertas de nivel de agua

Asegúrese de que el tanque para agua limpia tenga suficiente agua antes del uso. Cuando el tanque para agua sucia esté lleno durante el uso, la aspiradora emitirá alertas sonoras y visuales. En este caso, vacíe el tanque para agua sucia antes de reanudar la limpieza.

C6-1—Tira de luz en rojo: Error

C7 Cómo vaciar el tanque para agua sucia

C7-1—Sostenga el mango del tanque para agua sucia, presione el botón para liberarlo e incline el tanque hacia atrás para extraerlo.

C7-2—Tire con suavidad de la tapa del tanque para extraerla y vacíe el tanque para agua sucia.

C7-3—Vuelva a colocar la tapa del tanque. Inserte la parte inferior del tanque en el cuerpo de la máquina e incline el tanque hacia la máquina hasta que haga clic al encajar en su lugar.

C8 Carga y autolimpieza

1. Bloquee la aspiradora cuando esté en espera y colóquela en la base. La carga comienza cuando se escucha el mensaje de voz "Carga iniciada. Inicie la autolimpieza.".

2. Presione el botón para iniciar/poner en pausa la autolimpieza inteligente.

3. Después de terminados la autolimpieza y el secado, siga el mensaje de voz y vacíe el tanque para agua sucia oportunamente para evitar olores.

Notas:

- Asegúrese de que el tanque para agua limpia y el tanque para agua sucia estén en su lugar para una autolimpieza y un secado óptimos.
- El producto está equipado con un paquete incorporado de baterías recargables de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el rendimiento de la batería, mantenga el producto cargado durante el uso normal.
- Coloque siempre la aspiradora nuevamente en la base de carga después del uso para evitar dejar manchas de agua en el piso.

C9 Secado

Cuando haya terminado la autolimpieza, el secado comenzará automáticamente. Durante la carga, mantenga presionado el botón durante 2 segundos para cambiar el modo de secado. Mantenga presionado el botón durante 2 segundos para iniciar/parar el secado.

Notas:

- El secado se iniciará de forma automática una vez finalizada la autolimpieza. No inicie el secado manualmente con frecuencia.
- La autolimpieza y el secado están disponibles únicamente cuando se está cargando la aspiradora y con un nivel de la batería alto. Distintos modos de secado requieren distintos niveles de alimentación. Cuando la aspiradora está en modo Secado rápido pero el nivel de la batería es bajo, pasará automáticamente al modo Secado silencioso.
- Permanezca alejado de las salidas de aire de secado durante el secado.

D Instrucciones para usar la aspiradora de mano

D1 Cabezales de limpieza

D1-1—Minicepillo motorizado

Es adecuado para limpiar el polvo y los ácaros en productos textiles, como camas, cortinas, etc.

D1-2—Cepillo multisuperficie

Es adecuado para limpiar baldosas, pisos y alfombras de pelo corto con fibra de menos de 2,5 cm (0,98 in).

D1-3—Cabezal de limpieza 2 en 1 (boquilla rinconera)

Es adecuado para limpiar el polvo en espacios estrechos, como esquinas de puertas/ventanas/paredes y escaleras.

D1-4—Cabezal de limpieza 2 en 1 (boquilla rinconera para polvo)

Es adecuado para limpiar el polvo en los sofás o sobre las mesas.

Para cambiar entre la boquilla rinconera y la boquilla rinconera para polvo:
Presione el botón del cepillo para remover el polvo a fin de deslizarlo completamente hacia adelante o hacia atrás.

Notas:

- No utilice estos cabezales de limpieza para aspirar agua.
- No toque la pieza giratoria de los cabezales de limpieza.
- Para evitar enganchar las telas, no utilice el minicepillo motorizado sobre materiales de cuero, cuerina o seda.
- Cuando utilice el cepillo multisuperficie o el minicepillo motorizado, es posible que algunas telas generen pelusas o sean difíciles de aspirar. En este caso, se recomienda utilizar el cabezal de limpieza 2 en 1.
- Antes de aspirar superficies pulidas (pisos de madera brillantes o baldosas esmaltadas), verifique si hay objetos en el cepillo multisuperficie (especialmente en el cabezal de limpieza) para no rayar el piso.
- Antes de utilizar la aspiradora, asegúrese de que el contenedor de polvo, la pieza multiciclónica y el filtro de esponja y posterior estén instalados de la manera adecuada.
- Al aspirar, no bloquee el puerto de ventilación.
- Para el polvo fino, como la harina y el polvillo de la construcción, es posible usar la aspiradora únicamente si la cantidad de polvo es pequeña.
- No utilice la aspiradora para aspirar objetos punzantes, juguetes pequeños, alfileres, clips, etc. Estos objetos pueden dañar la aspiradora y el piso.
- Preste atención a su seguridad personal cuando limpie zonas peligrosas, como escaleras y ventanas.
- No coloque el producto en lugares altos, como escritorios y sillas, ni lo apoye contra otros objetos para evitar que se caiga y se dañe.
- El movimiento del cepillo multisuperficie puede hacer que el pulido del piso no quede parejo. Si esto sucede, pase un paño húmedo sobre el piso o púlalo con cera de pisos.

E Mantenimiento de rutina

Si desea conservar el desempeño óptimo del producto, consulte la siguiente tabla para el mantenimiento de rutina.

Pieza	Frecuencia del mantenimiento	Frecuencia de las sustituciones
Rodillo	Según sea necesario	3 meses
Filtro (tanque para agua sucia)	Según sea necesario	Según resulte necesario
Filtro (contenedor de polvo)	Según sea necesario	N/C
Cabezal limpiador y vía de agua sucia	Según sea necesario	N/C
Tanque para agua sucia	Según sea necesario	N/C
Base de carga	Según sea necesario	N/C
Contactos de carga	Según sea necesario	N/C
Contenedor de polvo	Según sea necesario	N/C
Cepillo multisuperficie	1 mes	N/C
Minicepillo motorizado	1 mes	N/C

Notas:

- El producto debe apagarse o dejar de funcionar y la base de carga debe desenchufarse antes de la limpieza o del mantenimiento.
- La frecuencia de las sustituciones puede variar según la situación. De producirse un desgaste fuera de lo normal, reemplace las piezas de inmediato.

Mantenimiento del producto

Si este producto no se utilizará por mucho tiempo, cárguelo por completo, desenchúfelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. No lo coloque en lugares húmedos ni expuestos a la luz solar directa. Cárguelo al menos una vez cada 3 meses para evitar que se agote la carga de la batería.

Cuerpo de la máquina

Limpie el cuerpo de la máquina con un paño suave y seco. No lo lave con agua. Antes de limpiar el producto, desenchúfelo y apáguelo.

E1 Tanque para agua sucia y filtro

E1-1—Retire el tanque para agua sucia, tire de la tapa del tanque y extraiga el filtro de la tapa del tanque. Utilice el cepillo de mantenimiento suministrado para limpiar los desechos del filtro. Si el filtro está muy sucio, enjuáguelo con agua fría y sacuda el agua residual.

E1-2—Seque completamente todas las piezas antes de volver a instalarlas.

Notas:

- Deje secar bien el filtro durante al menos 24 horas antes de volver a instalarlo.
- No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos ni objetos filosos para evitar dañarlo.

E2 Tanque para agua limpia y rodillo

E2-1—Sujete el mango del tanque para agua limpia, presione el botón para liberarlo y tire suavemente del tanque para agua limpia hacia arriba en un ángulo leve para desinstalar el tanque.

E2-2—Enjuague la parte inferior del tanque con agua limpia.

E2-3—Sujete la lengüeta para liberar el rodillo y deslice el rodillo para extraerlo a lo largo del cabezal limpiador. Utilice el cepillo de mantenimiento que se proporciona para eliminar la suciedad del rodillo y, a continuación, enjuáguelo con agua limpia.

E2-4—Cuando deba reemplazar el rodillo, tome toda la tapa del rodillo y tire de ella para extraerla. A continuación, instale la tapa del rodillo en un nuevo rodillo.

Notas:

- Utilice el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones.
- Cuando desconecte la tapa del rodillo, no tire del mango.
- Para evitar posibles daños, mantenga colocada la tapa del rodillo cuando limpie el rodillo.

E2-5—Vuelva a instalar el rodillo y el tanque para agua limpia.

E3 Cabezal limpiador y vía de agua sucia

1. Apague la aspiradora y póngala en posición estable. A continuación, extraiga el tanque para agua sucia, el tanque para agua limpia y el rodillo.
2. Limpie la ranura del rodillo y la vía de agua sucia con el cepillo de mantenimiento provisto.
3. Vuelva a instalar el tanque para agua sucia, el tanque para agua limpia y el rodillo.

Nota: No enjuague el cabezal limpiador directamente con agua.

E4 Base de carga

Desenchufe la base de carga y use un paño suave seco para limpiar su superficie y los contactos de carga.

Nota: No lave la base directamente con agua.

E5 Contenedor de polvo

E5-1—Vacíe el contenedor de polvo lo antes posible después de que el polvo llegue a la marca de MÁX.. De lo contrario, el desempeño en la limpieza se verá afectado.

E5-2—Antes de limpiarlo, desconecte el cable de alimentación y asegúrese de que la máquina deje de funcionar. Retire el bastón o cabezal de limpieza. Presione el pestillo de apertura para vaciar el contenedor de polvo.

E5-3—Retire la pieza multiciclónica.

E5-4—Use un paño o una toalla de papel para limpiar el polvo dentro del contenedor de polvo. Vuelva a instalar la pieza multiciclónica y presione hacia abajo la base del contenedor de polvo hasta que se cierre de manera segura.

Nota: No enjuague la unidad principal ni el contenedor de polvo para evitar dañar las piezas eléctricas del interior.

E6 Filtro de esponja y pieza multiciclónica

Notas:

- Desconecte el cable de alimentación antes de retirarlos y tenga cuidado de no presionar el botón ⏻ .
- Siga las instrucciones sobre cómo revisar y limpiar el filtro de esponja y la pieza multiciclónica regularmente para garantizar el rendimiento óptimo del producto.
- Cuando utiliza la aspiradora para limpiar polvo fino o en modo MÁX., debe lavar el filtro de esponja con más frecuencia.

E6-1—Gire la pieza multiciclónica en la dirección indicada en el diagrama para extraerla. Retire el filtro de esponja.

E6-2—Enjuague el filtro y la pieza multiciclónica con agua fría hasta que estén limpios.

E6-3—Seque el filtro de esponja y la pieza multiciclónica durante al menos 24 horas para asegurarse de que estén completamente secos.

Notas:

- No lave el filtro de esponja en el lavavajillas ni en el lavarropas.
- No seque el filtro de esponja en una secadora, horno o microondas, ni con aire caliente o cerca del fuego.

E6-4—Vuelva a colocar el filtro de esponja en la pieza multiciclónica.

E6-5—Alinee la pieza multiciclónica con la unidad principal y gire la pieza multiciclónica en el sentido contrario al de las agujas del reloj para colocarla en su lugar.

E7 Filtro posterior

E7-1—Tire del filtro posterior verticalmente hacia arriba para retirarlo.

E7-2—Enjuague el interior del filtro posterior. Gírelo mientras lo lava para asegurarse de limpiar todos los huecos del filtro.

E7-3—Deje secar bien el filtro durante al menos 24 horas antes de volver a instalarlo.

E7-4—Vuelva a instalar el filtro secado verticalmente hacia abajo en la unidad principal.

E8 Cepillo multisuperficie

E8-1—Coloque el cepillo multisuperficie en la dirección indicada en el diagrama. Utilice un objeto similar a una moneda/la mano para girar el pestillo de la cerradura en el sentido contrario a las agujas del reloj y desbloquearlo.

E8-2—Retire el pestillo de la cerradura y el rodillo del cabezal de limpieza.

E8-3—Limpie las fibras y los pelos enredados en el rodillo y el pestillo de la cerradura.

E8-4—Tras la limpieza, vuelva a instalar el pestillo de la cerradura en el rodillo.

E8-5—Gire el pestillo en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga clic al encajar en su lugar.

E9 Minicepillo motorizado

E9-1—Gire el pestillo de la cerradura en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición de desbloqueo para extraerlo.

E9-2—Tire del rodillo para retirarlo del minicepillo motorizado.

E9-3—Limpie y lave el rodillo.

E9-4—Pare el rodillo y séquelo durante al menos 24 horas para asegurarse de que esté completamente seco.

E9-5—Cuando el rodillo se haya secado por completo, vuelva a instalarlo y coloque el pestillo en su lugar.

E9-6—Gire el pestillo en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de bloqueo para volver a instalar el rodillo correctamente.

Parámetros básicos

Unidad de succión extraíble

Modelo	WD5M5A
Voltaje/corriente nominal	21,6 V ⎓ 6 A
Batería	21,6 V/4000 mAh (tipico) Batería de iones de litio

Cargador de la base

Modelo	MDS16LRR
Voltaje de entrada nominal	120 V~
Frecuencia nominal	60 Hz
Voltaje de entrada nominal (carga)	0,52 A
Entrada nominal (secado)	6,3 A
Salida nominal	30 V ⎓ 1 A
Batería recargable	Batería de iones de litio de 21,6 V/4000 mAh (típico)

Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver Problemas comunes.

Descripción de protección ambiental

Extracción de la batería

*** La información siguiente se aplica solo cuando se elimina la aspiradora, y no debe seguirse para las operaciones cotidianas.**

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medio ambiente. Retire la batería antes de descartar este producto y llévela a una instalación profesional de reciclaje de baterías para la eliminación centralizada.

Extracción de la batería:

1. Retire la tapa de la pantalla.
2. Retire los tornillos del bastidor interno del panel de luces indicadoras y extraiga el panel de luces indicadoras.
3. Desconecte los terminales tipo banderilla positivo y negativo del ventilador y desconecte la línea de comunicación del ventilador.
4. Desconecte los terminales del mazo de la batería.
5. Extraiga la batería.

Notas:

- Antes de extraer la batería, asegúrese de que esté descargada por completo. No intente extraer la batería si el cable de alimentación está enchufado.
- Al desenchufar el conector, asegúrese e que los nodos positivo y negativo no entren en contacto para evitar un cortocircuito.
- Extraiga el conjunto de la batería. Evite dañar la carcasa del conjunto de la batería para evitar cortocircuitos y fugas de sustancias peligrosas.
- Si se produce una fuga y entra en contacto con las sustancias de la batería, lávese con abundante agua y consulte de inmediato a un médico.

Función de ahorro de energía en vacaciones

En el modo de vacaciones, el dispositivo cambia al modo de baja energía para minimizar el consumo de energía. Este modo incluye la atenuación del indicador LED y la suspensión de todas las funciones que no están relacionadas con la carga, como la limpiezai y más. Para activar el modo de vacaciones, primero, retire la aspiradora de sólidos y líquidos de la base de carga y apáguela. Luego, mantenga presionado el botón de Cambiar modo y, al mismo tiempo, vuelva a colocar la aspiradora en la base. Espere 10 segundos hasta escuchar un chasquido y, luego, suelte el botón. La aspiradora de sólidos y líquidos, la unidad principal y la base de carga ingresarán al modo de vacaciones.

Para desactivar el modo de vacaciones, siga estos dos pasos:

1. Retire la aspiradora de sólidos y líquidos de la base de carga y mantenga presionado el botón de encendido por 10 segundos.
2. Desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo.

Português (Brasil)

Roborock F25 Combo

Manual do usuário do aspirador úmido e seco

Leia atentamente este manual do usuário com diagramas antes de usar este produto e guarde-o adequadamente para referência futura.

Índice

47 Informações de segurança
49 Explicação dos símbolos internacionais
50 Declaração da FCC
52 Introdução ao produto
52 Instalação do produto
53 Instruções de uso do aspirador úmido e seco
55 Instruções de uso do aspirador portátil
55 Manutenção de rotina
58 Parâmetros básicos
58 Problemas comuns
59 Descrição de proteção ambiental
59 Função de economia de energia de férias

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao usar um aparelho elétrico, as precauções básicas devem ser sempre seguidas, incluindo o seguinte:

- LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR (ESTE APARELHO).
- O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos:

- Não use ao ar livre ou em superfícies molhadas durante o carregamento. Armazenar em local fechado. Use apenas em ambientes internos.
- Para o aspirador portátil, não use ao ar livre ou em superfícies molhadas.
- Não permita que seja usado como brinquedo. É necessária muita atenção quando usado próximo a crianças, animais de estimação ou plantas.
- Use apenas conforme descrito neste manual. Use apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Use a escova de manutenção com cuidado para evitar ferimentos. Mantenha fora do alcance das crianças.
- Não use com o cabo ou o plugue danificados. Se o aparelho não funcionar como deveria, tiver caído, tiver sido danificado, tiver sido deixado ao ar livre ou tiver caído na água, leve-o a um centro de assistência.
- Nunca puxe ou carregue pelo cabo, use o cabo como alça, feche uma porta sobre o cabo ou puxe o cabo em torno de bordas ou cantos afiados. Não passe o aparelho sobre o cabo. Mantenha o cabo longe de superfícies aquecidas.
- Não desligue o aparelho puxando-o pelo cabo. Para desconectar, segure o plugue, não o cabo.
- Não manuseie o cabo de alimentação, incluindo o plugue do cabo de alimentação e os terminais do cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Não coloque nenhum objeto nas aberturas. Não use se alguma abertura estiver bloqueada; mantenha livre de poeira, fiapos, cabelo e qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- Não mergulhe o aparelho. Use apenas em carpetes umedecidos pelo processo de limpeza.
- A escova pode começar a funcionar inesperadamente. Para reduzir o risco de ferimentos causados por peças móveis, desconecte a unidade de sucção removível antes da manutenção.
- Mantenha o cabelo, roupas soltas, dedos e todas as partes do corpo longe de aberturas e partes móveis.
- Tenha cuidado extra ao limpar escadas.
- Não use para aspirar líquidos inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, nem use em áreas onde eles possam estar presentes.
- Não aspire nada que esteja queimando ou soltando fumaça como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Evite partidas não intencionais. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada antes de pegar ou transportar o aparelho. Carregar o aparelho com o dedo no interruptor ou energizar o aparelho com o interruptor ligado pode causar acidentes.

- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Use aparelhos apenas com baterias especificamente designadas. O uso de quaisquer outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
- Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos de metal, como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal, que possam fazer uma conexão de um terminal para outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- Sob condições abusivas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evite o contato. Se ocorrer contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica adicional. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- Não use uma bateria ou um aparelho que esteja danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- Não exponha uma bateria ou aparelho ao fogo ou a temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou temperatura acima de 130°C (265°F) pode causar explosão.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou o aparelho fora da faixa de temperatura especificada nas instruções. Carregar de forma inadequada ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- Faça a manutenção por um técnico qualificado usando apenas peças de reposição idênticas. Isso garantirá que a segurança do produto seja mantida.
- Não modifique ou tente reparar o aparelho ou a bateria, exceto conforme indicado nas instruções de utilização e cuidados.
- Desligue sempre este aparelho antes de ligar ou desligar o bocal motorizado.
- Não use sem encaixar os filtros no lugar.
- Não use um líquido inflamável ou combustível para limpar um piso.
- Não use o produto quando a temperatura for superior a 40°C (104°F) ou inferior a 4 °C (39 °F) , ou se houver qualquer substância líquida ou pegajosa no piso.
- Desligue todos os controles antes de desconectar.
- ⚠Durante a autolimpeza e secagem, a temperatura das superfícies acessíveis da base de carregamento, do rolo e do aspirador de pó será alta. Por favor, não toque nas superfícies que são propensas a ficarem quentes durante o uso. Toque apenas depois que as superfícies esfriarem.
- Este produto pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do produto de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Não aspire cabos ou outros fios para evitar perigo.
- Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico devido a danos nos componentes internos, use apenas fluido de limpeza Roborock destinado ao uso com este aparelho. Consulte a seção Fluido de limpeza deste manual.
- Use o produto apenas de acordo com o Manual do Usuário. Qualquer perda ou dano causado pelo uso indevido será arcado pelo usuário.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Apenas para uso doméstico.

Bateria e carregamento

- Mantenha o cabo de alimentação e a base de carregamento longe do calor (como placas de aquecimento).
- A bateria deve ser removida do aparelho antes de ser descartada.
- O aparelho deve ser desconectado da rede elétrica ao remover a bateria.
- A bateria deve ser descartada com segurança. Não descarte baterias usadas. Leve-as para uma organização de reciclagem profissional.
- Não esfregue ou limpe o cabo de alimentação ou os contatos de carregamento da estação de carregamento com um pedaço de pano molhado ou mãos molhadas.
- Certifique-se de que o produto esteja desligado no envio e que a embalagem original seja utilizada.
- Se não for utilizado por um longo período, guarde o produto em local fresco e seco, após ter sido totalmente carregado e desligado, carregue-o pelo menos a cada três meses para evitar que a bateria seja descarregada em excesso.
- Não descarte baterias usadas. Leve-as a uma organização de reciclagem profissional.

Temperatura de carregamento da bateria		4 °C ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Temperatura de uso da bateria		4 °C ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Temperatura de armazenamento da bateria	Armazenamento Longo (3 meses)	-20 °C ~ 45 °C (-4 ~ 113 °F)
	Armazenamento Longo (6 meses)	-20 °C ~ 20 °C (-4 ~ 68 °F)

Explicação dos símbolos internacionais

⏻ – símbolo LIGA-DESLIGA (pressionar duas vezes) [símbolo IEC 60417-5010 (2009-02)]
⏦ – símbolo de CORRENTE ALTERNADA [símbolo IEC 60417-5032 (2009-02)]
⎓ – símbolo de CORRENTE CONTÍNUA [símbolo IEC 60417-5031 (2009-02)]

Declaração da FCC

Informações de conformidade	
Nome do produto	Aspirador e acessórios para limpeza úmida e seca
Modelo do produto	Aspirador úmido e seco Modelo: WD5M5A Base de carregamento modelo: MDS16LRR
Declaração de conformidade	Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.
Correspondência da parte responsável nos EUA	
Empresa	Roborock Technology Co.
Endereço	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

Advertência

Quaisquer alterações ou modificações nesta unidade não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.
Observação: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência por uma ou mais das seguintes medidas:
-Reorientar ou realocar a antena receptora.
-Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
-Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
-Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Declaração IC

Este dispositivo contém transmissores/receptores isentos de licença que estão em conformidade com os RSS isentos de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada. O funcionamento está sujeito às duas condições a seguir:
(1) Este dispositivo não pode causar interferência e (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo.

A Introdução ao produto

A1 Aspirador úmido e seco

—Mudar modo
- Pressione: Mudar para o modo AUTO/MAX/ECO/Esponja
- Pressione e segure por 2 segundos enquanto estiver no modo de espera: Ligar/desligar mensagens de voz / Ajustar volume
- Pressione e segure por 2 segundos durante o carregamento: Mudar para o modo de Secagem silenciosa / Secagem rápida

—Liga/Desliga
- Pressione: Iniciar/Pausar
- Pressione e segure por 2 segundos enquanto estiver no modo de espera: Desligar

—Autolimpeza
- Pressione durante o carregamento: Iniciar/Pausar autolimpeza
- Pressione e segure por 2 segundos durante o carregamento: Iniciar/Parar a secagem

Observação: Para interromper a autolimpeza ou a secagem, pressione o botão durante o carregamento.

A1-1—Alto-falante
A1-2—Alça
A1-3—Orifício de liberação da alça
A1-4—Aba de liberação do rolo
A1-5—Rodas
A1-6—Visor LED
A1-7—Liberação da unidade de sucção removível
A1-8—Liberação do tanque de sujeira
A1-9—Alça do tanque de sujeira
A1-10—Tanque de sujeira
A1-11—Porta de reabastecimento do tanque de limpeza
A1-12—Liberação de tanque de limpeza
A1-13—Tanque de limpeza
A1-14—Rolo

A2 Aspirador portátil

—Mudar modo
- Pressione: Mudar modo

—Liga/Desliga
- Pressione: Iniciar/Pausar

A2-1—Unidade de sucção removível
A2-2—Liberação da unidade de sucção removível
A2-3—Compartimento de pó
A2-4—Abridor do compartimento de pó
A2-5—Liberação da cabeça de limpeza

A3 Base de carregamento

A3-1—Bandeja de secagem
A3-2—Saídas de ar de secagem
A3-3—Contatos de carregamento

A4 Cabo de alimentação

A5 Filtro

A6 Escova de manutenção

Observação: A escova de manutenção pode ser colocada na ranhura na parte de trás da base de carregamento.

A7 Display de LED

A7-1—Modo de esponja
A7-2—Modo ECO
A7-3—Indicador de secagem
A7-4—Nível de bateria
A7-5—Modo AUTO
A7-6—Modo MAX
A7-7—Faixa de luz e indicador de erro

A8 Escova multissuperfície

A9 Miniescova motorizada

A10 Cabeça de limpeza 2 em 1

A11 Suporte de armazenamento

A12 Bastão

B Instalação do produto

B1 Aspirador úmido e seco

B1-1—Colocação da alça

B1-1-1—Conecte a alça ao corpo principal até que encaixe no lugar. Os botões na alça devem estar voltados para a frente.

B1-1-2—Para soltar a alça, segure-a firmemente e puxe-a para fora enquanto insere um objeto duro no orifício de liberação da alça na parte de trás do corpo principal para pressionar o botão de liberação.

B1-2—Posicionamento da base de carregamento

B1-2-1—Coloque a base de carregamento de cabeça para baixo, conecte o cabo de alimentação à tomada da base de carregamento e enrole o cabo dentro do compartimento de armazenamento do cabo, conforme necessário.

Observação: O cabo de alimentação pode sair da abertura direita ou esquerda do compartimento de armazenamento do cabo.

B1-2-2—Coloque a base de carregamento em um piso plano e duro e ligue-a.

B1-2-3—Escova de manutenção

Observações:

- Não coloque a base de carregamento em locais úmidos ou perto de fontes de calor, como banheiros, cozinhas e radiadores.
- A escova de manutenção pode ser colocada na ranhura na parte de trás da base de carregamento.

B2 Aspirador portátil

B2-1—Instalação da unidade de sucção removível

B2-1-1—Pressione o botão de liberação da unidade de sucção removível e incline a unidade de sucção para trás para removê-la.

B2-1-2—Insira a unidade de sucção removível no aspirador portátil e incline-a para baixo em um leve ângulo até que ela se encaixe no lugar.

B2-2—Instalação das cabeças de limpeza

B3 Suporte de armazenamento

B3-1—Coloque o suporte de armazenamento no chão e conecte a base de carregamento a esse suporte, com os dois lados alinhados com a parte traseira dele.

B3-2—Instale o suporte do bastão no suporte de armazenamento. Empurre-o até que se encaixe no lugar.

B3-3—Para remover o suporte do bastão, pressione o botão de liberação na parte traseira e puxe o suporte para cima.

B3-4—Armazene todas as peças conforme mostrado no diagrama.

Observação: Antes de colocar o aspirador portátil no suporte de armazenamento, remova a unidade de sucção removível para evitar que ela caia.

C Instruções de uso do aspirador úmido e seco

Seleção de idioma

Pressione e segure os botões e por 3 segundos para iniciar a seleção de idioma e, em seguida, pressione o botão para alterar o idioma. Para confirmar a sua seleção, mantenha-se no seu idioma preferido durante 10 segundos ou pressione o botão .

C1 Enchimento do tanque de limpeza

C1-1—Segure a alça do tanque de limpeza, pressione o botão de liberação e puxe suavemente o tanque de limpeza para cima em um ligeiro ângulo.

C1-2—Abra a tampa da porta de reabastecimento do tanque de limpeza, adicione água da torneira e feche a tampa.

C1-3—Encaixe o tanque de limpeza de volta na escova. Empurre-o para baixo suavemente até encaixar no lugar.

Observações:

- Para evitar deformar o tanque de limpeza, use apenas água fria.
- Para evitar corrosão ou danos, não use nenhum desinfetante e use apenas soluções de limpeza recomendadas pela Roborock, como a Solução de Limpeza de Pisos Roborock.

• Para melhorar o desempenho da limpeza, recomendamos que você adicione 1/4 de tampa do frasco da solução de limpeza recomendada ao tanque de limpeza cheio.

C2 Como travar e destravar

Pise levemente na escova e segure a alça. Empurre-o para travar o aspirador e puxe-o para destravar o aspirador.

C2-1—Travado
C2-2—Destravado

C3 Ligar o aspirador

Incline a alça para trás para destravar o aspirador e pressione o botão para ligá-lo.

C4 Limpeza Lay-Flat

O aspirador pode ser colocado na horizontal para limpar embaixo de móveis e eletrodomésticos. Para colocá-lo no chão, abaixe a alça enquanto usa a máquina. A capacidade disponível do tanque de sujeira diminui durante a limpeza lay-flat. Portanto, é recomendável esvaziar o tanque de sujeira antes de limpar embaixo de móveis e eletrodomésticos.

Observação: Sempre coloque o aspirador na posição plana com os botões na alça voltados para cima.

C5 Mudar de modo

Pressione o botão para alternar entre os modos AUTO, MAX, ECO e Esponja. A tela exibirá o ícone do modo atual.

Modo de espera e desligado

1. Pressione o botão durante a limpeza para pausar o aspirador. Agora está em modo de espera.
2. Trave o aspirador enquanto estiver no modo de espera para que ele possa ficar de pé no chão.
3. Se o aspirador ficar ocioso por 5 minutos enquanto estiver no modo de espera, ele será desligado automaticamente. Para desligar manualmente o aspirador, pressione e segure o botão por 2 segundos enquanto ele estiver no modo de espera.

C6 Alertas de nível de água

Certifique-se de que o tanque de limpeza tenha água suficiente antes do uso. Quando o tanque de sujeira estiver cheio durante o uso, o aspirador emitirá alertas sonoros e visuais. Neste caso, esvazie o tanque de sujeira antes de retomar a limpeza.

C6-1—Faixa de luz em vermelho: Erro

C7 Esvaziamento do tanque de sujeira

C7-1—Segure a alça do tanque de sujeira, pressione o botão de liberação e incline o tanque para trás para removê-lo.

C7-2—Puxe cuidadosamente a tampa do tanque e esvazie o tanque de sujeira.

C7-3—Reinstale a tampa do tanque. Insira a parte inferior do tanque no corpo do aparelho e incline o tanque em direção ao aparelho até que ele se encaixe no lugar.

C8 Carregamento e autolimpeza

1. Trave o aspirador enquanto ele estiver em modo de espera e coloque-o na base de carregamento. A carga começa quando você ouve a mensagem sonora "Charging started. Please start self-cleaning." (Carregamento iniciado. Comece a autolimpeza.)
2. Pressione o botão para iniciar/pausar a autolimpeza inteligente.
3. Após a conclusão da autolimpeza e secagem, siga a mensagem de voz e esvazie o tanque de sujeira em tempo hábil para evitar odores.

Observações:
- Certifique-se de que o tanque de limpeza e o tanque de sujeira estejam bem posicionados para obter um desempenho ideal de autolimpeza e secagem.
- O produto está equipado com uma bateria recarregável de íons de lítio de alto desempenho. Para manter o desempenho da bateria, mantenha o produto carregado durante o uso normal.
- Sempre coloque o aspirador de volta na base de carregamento após o uso para evitar deixar manchas de água no chão.

C9 Secagem

Quando a autolimpeza for concluída, a

secagem será iniciada automaticamente. Durante o carregamento, pressione e segure o botão por 2 segundos para alternar o modo de secagem. Pressione e segure o botão por 2 segundos para iniciar/parar a secagem.

Observações:

- A secagem começará automaticamente após a conclusão da autolimpeza. Não inicie a secagem manualmente com frequência.
- A autolimpeza e a secagem estão disponíveis apenas quando o aspirador está sendo carregado e com um nível de bateria alto. Diferentes modos de secagem requerem diferentes níveis de potência. Quando o aspirador estiver definido para o modo de Secagem rápida, mas o nível da bateria estiver baixo, ele mudará automaticamente para o modo de Secagem silenciosa.
- Fique longe das saídas de ar de secagem durante a secagem.

D Instruções de uso do aspirador portátil

D1 Cabeças de limpeza

D1-1—Miniescova motorizada
É adequada para a limpeza de poeira e ácaros em produtos têxteis, como camas, cortinas etc.

D1-2—Escova multissuperfície
É adequada para a limpeza de azulejos, pisos e carpetes de pelo baixo com fibras menores que 2,5 cm (0,98 pol.).

D1-3—Cabeça de limpeza 2 em 1 (ferramenta para frestas)
É adequada para a limpeza de poeira em espaços estreitos, como cantos de portas/janelas/paredes e escadas.

D1-4—Cabeça de limpeza 2 em 1 (espanador)
É adequada para limpar a poeira em sofás ou tampos de mesa.

Para alternar entre a ferramenta para frestas e o espanador:
Pressione o botão na escova do espanador para deslizá-la totalmente para frente/para trás.

Observações:

- Não use essas cabeças de limpeza para aspirar água.
- Não toque na parte giratória das cabeças de limpeza.
- Para evitar arranhões na superfície do tecido, não use a miniescova motorizada em materiais de couro, couro sintético ou seda.
- Ao usar a escova multissuperfície ou a miniescova motorizada, as superfícies de alguns tecidos podem ficar ásperas ou apresentar resistência. Nesse caso, é recomendável usar a cabeça de limpeza 2 em 1.
- Antes de aspirar superfícies polidas (piso de madeira brilhante ou azulejos), verifique se há objetos na escova multissuperfície (especialmente na cabeça de limpeza) para evitar arranhar o piso.
- Antes de usar o aspirador, certifique-se de que o compartimento de pó, o conjunto multiciclone, o filtro de esponja e o filtro traseiro estejam instalados corretamente.
- Não bloqueie a porta de exaustão ao aspirar.
- Para poeira fina, como farinha e poeira de construção, o aspirador só pode ser usado se a quantidade de poeira for pequena.
- Não use o aspirador para sugar objetos pontiagudos, brinquedos pequenos, alfinetes, clipes de papel etc. Esses objetos podem danificar o aspirador e o piso.
- Preste atenção à segurança pessoal ao limpar áreas perigosas, como escadas e janelas.
- Não coloque o produto em locais altos, como mesas e cadeiras, nem o encoste em outros objetos para evitar danos causados por queda ou tombamento.
- O movimento da escova multissuperfície pode resultar em um piso com polimento irregular. Para remediar isso, o piso pode ser limpo com um pano úmido e polido com cera para piso.

E Manutenção de rotina

Para manter o desempenho ideal do produto, consulte a tabela a seguir para manutenção de rotina.

Peça	Frequência de manutenção	Frequência de substituição
Rolo	Conforme necessário	3 meses
Filtro (tanque de sujeira)	Conforme necessário	Conforme necessário
Filtro (compartimento de pó)	Conforme necessário	N/A
Escova e trajeto de água suja	Conforme necessário	N/A
Tanque de sujeira	Conforme necessário	N/A
Base de carregamento	Conforme necessário	N/A

Peça	Frequência de manutenção	Frequência de substituição
Contatos de carregamento	Conforme necessário	N/A
Compartimento de pó	Conforme necessário	N/A
Escova multissuperfície	1 mês	N/A
Miniescova motorizada	1 mês	N/A

Observações:

- Antes da limpeza ou manutenção, o produto deve ser desligado ou pausado, e a base de carregamento deve ser desconectada.
- A frequência de substituição pode variar com a situação real. Se ocorrer desgaste anormal, substitua as peças imediatamente.

Manutenção do produto

Se este produto não for utilizado durante um período de tempo prolongado, carregue-o totalmente, desligue-o e armazene-o em local fresco e seco. Não o coloque em locais úmidos ou sob luz solar direta. Carregue-o pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar sobredescarga da bateria.

Corpo do aspirador

Limpe e esfregue o corpo com um pano macio e seco. Não o lave com água. Antes de limpar, desconecte o plugue da tomada e desligue o aparelho.

E1 Tanque de sujeira e filtro

E1-1—Remova o tanque de sujeira, retire a tampa do tanque e remova o filtro da tampa do tanque. Use a escova de manutenção fornecida para remover os detritos no filtro. Se o filtro estiver muito sujo, lave-o com água fria e bata a água restante.

E1-2—Seque bem todas as peças antes de reinstalá-las.

Observações:

- Aguarde pelo menos 24 horas para que o filtro seque completamente antes de reinstalá-lo.
- Não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos pontiagudos para evitar danificá-la.

E2 Tanque de limpeza e rolo

E2-1—Segure a alça do tanque de limpeza, pressione o botão de liberação e puxe suavemente o tanque de limpeza para cima em um ligeiro ângulo para desinstalar o tanque.

E2-2—Enxágue o fundo do tanque com água limpa.

E2-3—Segure a aba de liberação do rolo e deslize o rolo para fora da escova. Use a escova de manutenção fornecida para remover a sujeira do rolo e, em seguida, enxágue-a com água limpa.

E2-4—Quando você precisar substituir o rolo, puxe a tampa para fora do rolo segurando a tampa totalmente. Em seguida, instale a tampa do rolo em um novo rolo.

Observações:

- Use a escova de manutenção com cuidado para evitar ferimentos.
- Ao remover a tampa do rolo, não a puxe pela alça.
- Para evitar possíveis danos, mantenha a tampa do rolo presa enquanto estiver limpando o rolo.

E2-5—Reinstale o rolo e o tanque de limpeza.

E3 Escova e trajeto de água suja

1. Desligue o aspirador e coloque-o em uma posição estável. Em seguida, remova o tanque de sujeira, o tanque de limpeza e o rolo.
2. Limpe a ranhura do rolo e o trajeto da água suja com a escova de manutenção fornecida.
3. Reinstale o tanque de sujeira, o tanque de limpeza e o rolo.

Observação: Não enxágue a escova diretamente com água.

E4 Base de carregamento

Desconecte a base de carregamento e use um pano macio e seco para limpar sua superfície e os contatos de carregamento.

Observação: Não enxágue a base de carregamento diretamente com água.

E5 Compartimento de pó

E5-1—Esvazie o compartimento de pó o mais rápido possível quando a poeira

atingir a marca MAX, caso contrário, isso afetará o desempenho da aspiração.

E5-2—Desconecte a alimentação antes de limpar e certifique-se de que o aparelho pare de funcionar. Remova o bastão ou a cabeça de limpeza. Pressione o botão de abertura do compartimento de pó para esvaziá-lo.

E5-3—Remova o conjunto do multiciclone.

E5-4—Use um pano ou lenço de papel seco para limpar a poeira dentro do compartimento de pó. Reinstale o conjunto do multiciclone e empurre a base do compartimento de pó para cima até que ele se feche com segurança.

Observação: Não lave o compartimento de pó para não danificar as peças elétricas internas.

E6 Conjunto do filtro de esponja e do multiciclone

Observações:

- Desconecte a alimentação antes da remoção e tome cuidado para não pressionar o botão ⏻.
- Siga as instruções para inspecionar e limpar periodicamente o filtro de esponja e o conjunto de multiciclones para garantir o desempenho do produto.
- Ao limpar poeira fina ou operar no modo MAX, o filtro de esponja pode exigir uma lavagem mais frequente.

E6-1—Gire o conjunto do multiciclone na direção indicada no diagrama para removê-lo. Remova o filtro de esponja.

E6-2—Lave o filtro de esponja e o conjunto multiciclone com água fria até que estejam limpos.

E6-3—Seque o filtro de esponja e o conjunto multiciclone com pelo menos 24 horas de antecedência para garantir uma secagem completa.

Observações:

- Não coloque o filtro de esponja em uma lavadora de louças ou máquina de lavar para lavá-lo.
- Não seque o filtro de esponja em aparelhos como secadora de roupas, forno ou micro-ondas. Não o seque com ar quente ou próximo ao fogo.

E6-4—Coloque o filtro de esponja seco de volta no conjunto multiciclone.

E6-5—Alinhe o conjunto do multiciclone com a unidade principal e gire o conjunto do multiciclone no sentido anti-horário para encaixá-lo no lugar.

E7 Filtro traseiro

E7-1—Puxe o filtro traseiro verticalmente para cima para removê-lo.

E7-2—Lave o interior do filtro traseiro. Gire o filtro durante a lavagem para garantir que todas as aberturas dele sejam limpas.

E7-3—Permita que o filtro seque completamente por pelo menos 24 horas antes de reinstalá-lo.

E7-4—Reinstale o filtro seco verticalmente para baixo na unidade principal.

E8 Escova multissuperfície

E8-1—Coloque a escova multissuperfície na direção mostrada no diagrama. Use um objeto semelhante a uma moeda ou a sua mão para girar a trava no sentido anti-horário para destravá-la.

E8-2—Retire a trava e o rolo da cabeça de limpeza.

E8-3—Limpe as fibras e os cabelos enrolados no rolo e na trava.

E8-4—Após a limpeza, reinstale a trava no rolo.

E8-5—Gire a trava no sentido horário até que ela se encaixe no lugar.

E9 Miniescova motorizada

E9-1—Gire a trava no sentido anti-horário até a posição de destravamento para removê-la.

E9-2—Retire o rolo da miniescova motorizada.

E9-3—Limpe e lave o rolo.

E9-4—Estenda o rolo e seque-o por pelo menos 24 horas para garantir uma secagem completa.

E9-5—Quando o rolo estiver completamente seco, reinstale-o e coloque a trava de volta no lugar.

E9-6—Gire a trava no sentido horário até a posição de travamento para reinstalar o rolo corretamente.

Parâmetros básicos

Unidade de sucção removível

Modelo	WD5M5A
Tensão/corrente nominal	21,6 V ⎓ 6 A
Bateria	Bateria de íon de lítio 21,6 V/4000 mAh (TYP)

Base de carregamento

Modelo	MDS16LRR
Tensão nominal de entrada	120 V~
Frequência nominal	60 Hz
Entrada nominal (carregamento)	0,52 A
Entrada nominal (secagem)	6,3 A
Saída nominal	30 V ⎓ 1 A
Bateria recarregável	Bateria de íon de lítio de 21,6 V/4000 mAh (TYP)

Problemas comuns

Digitalize o código QR abaixo para ver problemas comuns.

Descrição de proteção ambiental

Remoção da bateria

*** As informações a seguir se aplicam apenas ao descartar o aspirador de pó e não devem ser seguidas para operações diárias.**

As substâncias químicas contidas na bateria de íons de lítio embutida deste produto podem causar poluição ambiental. Remova a bateria antes de descartar este produto e entregue-a a uma instalação profissional de reciclagem de baterias para descarte centralizado.

Remoção da bateria

1. Remova a tampa da tela do visor.
2. Desaparafuse os parafusos da estrutura interna do painel de luz indicadora e remova o painel de luz indicadora.
3. Desconecte os terminais do tipo bandeira positiva e negativa do ventilador e desconecte a linha de comunicação do ventilador.
4. Desconecte os terminais do chicote da bateria.
5. Remova a bateria.

Observações:

- Antes de remover a bateria, certifique-se de que ela esteja totalmente drenada. Não tente remover a bateria se o cabo de alimentação estiver conectado.
- Ao desconectar o conector, certifique-se de que os nós positivo e negativo não entrem em contato para evitar um curto-circuito.
- Remova toda a bateria. Evite danificar a caixa da bateria para evitar um curto-circuito ou vazamento de substâncias perigosas.
- Se você entrar em contato com vazamento da bateria, enxágue abundantemente com água e procure atendimento médico imediatamente.

Função de economia de energia de férias

No modo de férias, o dispositivo mudará para o modo de baixo consumo de energia para minimizar o consumo de energia. Isso inclui o escurecimento do indicador LED e a interrupção de todas as funções não relacionadas ao carregamento, incluindo limpeza e muito mais. Para ativar o modo de férias, em primeiro lugar, remova o aspirador de pó úmido e seco da base de carregamento e desligue-o. Em segundo lugar, pressione e segure o botão Alterar Modo e, ao mesmo tempo, coloque o aspirador de volta na base e aguarde 10 segundos até ouvir "tique taque" e solte o botão. O aspirador de pó úmido e seco, a unidade principal e a base de carregamento entrarão no modo de férias.

Para desativar o modo de férias, você precisa de duas etapas:

1. Remova o aspirador de pó úmido e seco da base de carregamento e pressione e segure o botão Liga/Desliga por 10 segundos.
2. Desconecte o cabo de alimentação e reconecte.

Wet and Dry Vacuum Cleaner

Product Model: WD5M5A
Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001
Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, contact our support team at:
support@roborock.com (United States/Canada/Non-Europe)
1-855-960-4321 (United States only)
1-833-421-1915 (Canada only)